



## Eindrücke der Linnicher Bronk



Parade



Rathaus  
& Festzug



Fackel-  
zug



Ball



# Grußwort

Liebe Mitbürgerinnen,  
Liebe Mitbürger!

Heute möchte ich Sie wieder in einem knappen Überblick über die Geschicke unserer Stadt informieren. Wer vertiefende Informationen wünscht, kann auf umfangreiche Informationen im Internet zurückgreifen oder das persönliche Gespräch im Rathaus suchen.

Es gehört zu den kaum zu begreifenden Besonderheiten der kommunalen Finanzsystematik, dass die ärmsten Kommunen im Kreis Düren (die mit dem höchsten Eigenkapitalverzehr) mit die höchste Kreisumlage pro Einwohner im Kreis Düren bezahlen müs-

sen. Aus dem städtischen Haushalt fließen 2011 knapp 13 Millionen € in den Kreis Düren, das sind mehr als 40 % aller städtischen Aufwendungen.

Der Hebesatz der Kreisumlage 2010 betrug 40,82 %, für 2011 hat der Kreistag 48,18 % beschlossen, für 2012 53,43 % vorgesehen. Dazu wurden Hebesätze für die Jugendamtumlage durch den Kreistag beschlossen, die ebenfalls kontinuierlich ansteigen, von 14,58 % im Jahre 2009, auf 22,36 % im Jahre 2010 und 23,86 % im Jahre 2011. Damit zählt die Umlage im Kreis Düren zu den höchsten in Nordrhein-Westfalen und so sind konsequenter-

weise in kaum einem anderen Kreis so viele Städte und Gemeinden in der Haushaltssicherung bzw. sogar im Nothaushalt.

In der Finanzausschusssitzung Anfang Juni mussten sich die Damen und Herren mit der Forderung der Kreisverwaltung als Kommunalaufsicht befassen, die freiwilligen Leistungen in der Stadt Linnich um 59.500 € zu kürzen. Dabei stehen die Aufwendungen für externe Gutachter und die Sanierung des Hallenbades nach Maßgabe der Kreisverwaltung nicht zur Disposition. So konnte sich die Vorschlagsliste der Verwaltung unter anderem nur noch auf die Arbeit für den Kultur-

sommer erstrecken, verschiedene Zuschüsse für die Jugendarbeit und die Feuerwehr, die Weihnachtsbeleuchtung und den Empfang zum Andreasmarkt. Auch die Aussetzung der Städtepartnerschaft mit Lesquin für einige Jahre wurde in die Diskussion eingebracht. Die Verwaltung äußerte ihr deutliches Bedauern über die Notwendigkeit der Vorlage einer solchen Liste, sie sieht aber keine Möglichkeit, sich gegen die Festlegungen des Kreises zu wehren.

Die Ausschussmitglieder konnten sich nicht auf eine Beschlussfassung einigen. Auf die Bürgerinnen und Bürger werden aber auf je-



den Fall eine höhere Belastung und die steigende Notwendigkeit eigenen Einsatzes zukommen.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr  
Wolfgang Witkopp

## Bekanntmachung der Stadt Linnich

### 1. Änderung des Bebauungsplanes Floßdorf Nr. 1 „Im Vogelsang“

#### a) Aufstellungsbeschluss

#### b) frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB

Der Ausschuss des Rates der Stadt Linnich für Stadtentwicklung hat in seiner Sitzung am 28.10.2010 beschlossen, eine 1. Änderung zum Bebauungsplan Floßdorf Nr. 1 „Im Vogelsang“ aufzustellen und hierzu die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 1 BauGB vorzunehmen. Weiter hat der Ausschuss am 28.10.2010 durch Beschluss den Umfang des räumlichen Geltungsbereiches bestimmt, der aus der folgenden Übersichtskarte ersichtlich ist.

### Darstellung der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung:

Im Rahmen der Planung soll die Erweiterung der Ortslage Floßdorf im Bereich des bestehenden Bebauungsplanes Nr. 1 „Im Vogelsang“ vorgenommen werden. Es sollen ca. 6 zusätzliche Wohneinheiten geschaffen werden. Ziel der städtebaulichen Planung ist es, ein attraktives Wohnflächenangebot für die weitere Entwicklung der Stadt Linnich zu schaffen. Dabei sollen bereits bestehende Strukturen erweitert sowie die Belange des Landschaftsschutzes berücksichtigt werden.

Um dieses Ziel zu erreichen, soll die 1. Änderung des Bebauungsplanes Floßdorf Nr. 1 „Im Vogelsang“ vorgenommen werden. Der derzeit rechtskräftige Flächennutzungsplan stellt die

Flächen des Plangebietes bereits als „Wohnbauflächen“ dar. Die Planungen entsprechen somit den Vorgaben der übergeordneten Raumordnung.

Über weitere Einzelheiten der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung und ihre voraussichtlichen Auswirkungen kann in der Zeit vom 04. Juli 2011 bis zum 03. August 2011 einschl.

bei der Stadtverwaltung Linnich, Rathaus, Rurdorfer Straße 64, Zimmer 204 (2. Obergeschoss), während der Besuchszeiten montags bis freitags von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr donnerstags von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Auskunft gegeben werden. Andere Besuchszeiten können auch telefonisch vereinbart werden.

Während dieser Zeit wird Gelegenheit zur Äußerung



und Erörterung gegeben.

Linnich, den 14. Juni 2011

Stadt Linnich

Der Bürgermeister  
gez.:

Witkopp

## Fraktionen im Stadtrat

### Übersicht der Sprechzeiten

#### CDU-Fraktion

Die Sprechstunden der CDU-Fraktion finden montags in der Zeit von 18.30 bis 19.00 Uhr im Fraktionszimmer, Zimmer 003 im Erdgeschoss des Rathauses, statt.

#### SPD-Fraktion

Die SPD-Fraktion lädt zur Sprechstunde im SPD-Fraktionszimmer, Rathaus ein:

Montag, 27. Juni, 18.00- 19.00 Uhr  
Montag, 18. Juli, 18.00- 19.00 Uhr

#### PKL-Fraktion

Die PKL-Fraktion lädt zur Sprechstunde im PKL-Fraktionszimmer, Zimmer 007, Rathaus ein:  
Dienstag, 5. Jul. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Montag, 18. Jul. 11, 18:30 -

19:00 Uhr  
Donnerstag, 11. Aug. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Donnerstag, 25. Aug. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Donnerstag, 8. Sep. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Montag, 19. Sep. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Dienstag, 4. Okt. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Montag, 17. Okt. 11, 18:30 - 19:00 Uhr

Donnerstag, 3. Nov. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Montag, 14. Nov. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Dienstag, 29. Nov. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Montag, 12. Dez. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
Donnerstag, 22. Dez. 11, 18:30 - 19:00 Uhr  
**Ratsfraktion der Grünen**  
Die Ratsfraktion der Grünen lädt ein zur Bürger-

sprechstunde an den Montagen in den geraden Kalenderwochen um 18.30 Uhr.

#### FDP-Stadtratsfraktion

Die Linnicher Liberalen laden zu Bürgersprechstunden an jedem Mittwoch in geraden Kalenderwochen jeweils ab 18.30 Uhr ein. Sie erreichen uns im Fraktionszimmer Nr. 010 im Rathaus.

# Neues Sprachpatenprojekt SmiLe im Nordkreis

**Kindern und Jugendlichen bessere Startchancen bieten**

Die Regionale Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien – RAA - Kreis Düren hat ein neues Patenprojekt entwickelt: SmiLe - Sprachbildung mit individuellem Lernerfolg.

Ziel des Projektes ist es, Kinder und Jugendliche, die über keine oder nur geringfügige Deutschkenntnisse verfügen, mit ehrenamtlichen Sprachpaten zu unterstützen. Ohne ausreichende Sprachkenntnisse im Deutschen ist es für diese Kinder sehr schwer, dem Schulunterricht zu folgen. Die RAA möchte vor allem den Kindern, die neu in Deutschland angekommen sind, eine bessere Startchance geben. Ein guter Start in das deutsche Bildungssystem kann darüber entscheiden, wie sich das Kind im weiteren Verlauf entwickelt und ob es die Chance haben wird, seine Begabungen und Talente zu entfalten. Sprachpaten können hier eine wertvolle Hilfe leisten, indem sie mit den Kindern deutsch sprechen und lesen üben, ihnen Zugänge zu Vereinen oder außerschulischen Bildungs-

einrichtungen ermöglichen oder bei den Hausaufgaben helfen.

Um dieses Ziel zu erreichen sucht die RAA ehrenamtliche Sprachpaten, die einem Kind regelmäßig Zeit schenken. Jeder Sprachpate kann sich um einen Schüler kümmern.

Die praktische Zusammenarbeit wird gemeinsam abgestimmt, um jedes Kind möglichst individuell und bedürfnisorientiert im Einklang mit den Möglichkeiten des Sprachpaten zu fördern.

Das in Düren vorhandene dichte, haupt- und ehrenamtliche Netzwerk für Kinder mit Migrationshintergrund erreicht die Kinder im nördlichen Kreisgebiet (Alldenhoven, Jülich, Linnich, Titz) oftmals nicht. Daher wird SmiLe in erster Linie im Nordkreis aktiv.

Gesucht werden Menschen, die Freude am Umgang mit Kindern und Jugendlichen, Interesse an der Vermittlung der deutschen Sprache haben und aufgeschlossen sind gegenüber anderen Kulturen und Sprachen.

Wer Sprachpate werden



**Menschen, die sich für eine Sprachpatenschaft interessieren, können sich bei der regionalen Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien bewerben.**

möchte, wird durch eine Fortbildung in den Bereichen, Deutsch als Zweitsprache, interkulturelle Kommunikation, Förderung der Mehrsprachigkeit, moderne Lehrmethoden, Einsatz von didaktischem Material und verschiedenen anderen Themen auf die Aufgabe vorbereitet. Regel-

mäßige Treffen und weitere Fortbildungen unterstützen die Ehrenamtlichen bei ihrer verantwortungsvollen Aufgabe und sorgen für einen Erfahrungsaustausch untereinander. Darüber hinaus steht eine Ansprechpartnerin für Fragen und Probleme zur Verfügung. Interessierte werden gebe-

ten, sich mit kurzem Lebenslauf unter folgender Adresse zu bewerben: j.schulleri@kreis-dueren.de oder Kreis Düren, RAA Frau Jill Schulleri, Bismarckstr. 16, 5231 Düren. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen der RAA gern zur Verfügung: 02421-22-2147.

## NACHRUF

Die Mitglieder der Feuerwehr Linnich betrauern den Tod von

### Hauptfeuerwehrmann Leobert Wickerath

Leobert Wickerath trat am 1. März 1974 in die Feuerwehr Linnich ein.

Im Jahre 2001 erhielt er für 25 Jahre Feuerwehrdienst das silberne Feuerwehrhorenzeichen des Landes NRW.

Die Feuerwehr Linnich hat einen aufrichtigen und liebenswürdigen Kameraden verloren, der uns ehrenvoll in Erinnerung bleiben wird.

Seinen Angehörigen gilt unser Dank und Mitgefühl.

BOI Carsten Syben  
Löschzugführer

STBI Theo Black  
Wehrleiter

Wolfgang Witkopp  
Bürgermeister

## Bildung eines Seniorenrates

**Nächstes Treffen am 29. Juni**

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Linnich, das nächste Treffen des Arbeitskreises zur Bildung eines Seniorenrates der Stadt Linnich findet am **Mittwoch, 29.06.2011 um 18.30 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses** statt.



### Weitere Schritte

Nachdem die Satzung sowie die Wahlordnung vom Rat der Stadt am 31.03.11 beschlossen wurden, kann nun die weitere Arbeit beginnen.

Herr Dr. Theisohn, stellv. Vorsitzender der Landes Seniorenvertretung NRW wird anwesend sein und wir können gemeinsam mit ihm die

weiteren Schritte hin zur Wahl der ersten Seniorenvertretung in Linnich besprechen.

Noch Fragen? Die Stadt Linnich informiert Sie gern näher.

Ansprechpartnerinnen im Rathaus im Fachbereich 4 – Familie, Jugend, Senioren und Soziales - sind Frau Jutta Bensberg-Horn, Tel.: 02462 / 9908-510 und Frau Karin Krüger, Tel.: 02462 / 9908-517.

# Veranstaltungskalender der Stadt Linnich

**W**öchentliche Veranstaltungen

## montags

Gymnastik für Fibromyalgiekranke, Rheuma-Liga, 10.30 Uhr evang. Gemeindehaus Linnich, Alter Markt-Information: Henny Selter 02462 / 4361

Warmwassertherapie, Rheuma-Liga: 18:45 Uhr, Rheinische Förderschule, Bendenweg, Information: Henny Selter 02462/ 4361

## dienstags

Warmwassertherapie, Rheuma-Liga: 17:00-17:30 Uhr; 17:30-18:00 Uhr; 18:00-18:30 Uhr, Rheinische Förderschule, Bendenweg. In den Schulferien Ersatzort: Hallenbad Titz. Information: Henny Selter 02462 / 4361

## mittwochs

Linnicher Radler-Treff, 14.30 Uhr, Treffpunkt Place de Lesquin. Wir wollen jeden Mittwochnachmittag für zwei bis drei Stunden gemütlich ca. 22 – 33 km durch unsere schöne Umgebung radeln. Der „Linnicher Radler-Treff“ ist offen für alle, die Lust am gemeinsamen Radeln haben.

Reha-Sport „Warm-Wasser-Gymnastik“; 19.00 – 20.00

Uhr“ der Behindertensportgemeinschaft Linnich im Hallenbad. Infos: Josef Bocks, Tel. 02462/6186

## donnerstags

Schwimmen im Hallenbad, Förderverein, 17:00 – 18:30 Uhr Spielstunde mit Geräten für Kinder und Jugendliche; 18:30 – 20:00 Uhr für Erwachsene

## freitags

Skatspielen für Jederman, immer freitags von 18.30 – 22.00 Uhr in der Gaststätte „Zum Treffpunkt“ in Linnich-Tetz, außer an Feiertagen  
Borderliners Anonymous Düren, jeden 2. + 4. Freitag/ Monat um 18.00 Uhr in den Räumen des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes Paradiesbenden 24, Düren, Selbsthilfe-Kontaktstelle Kreis Düren, 02421 – 489 211, selbsthilfe-dueren@paritaet-nrw.org

## Weitere Veranstaltungen

### JUNI

#### Sonntag, 26.06.2011

15.00 Uhr, Konzert mit Jalli Lamin Kuyateh, Kultur ohne Grenzen, Fam. Barkhoff, im Vogelsang 10, Floßdorf

#### Mittwoch, 29.06.2011

18.30 Uhr Arbeitskreis zur Bildung eines Seniorenrates der Stadt Linnich, Sitzungssaal Rathaus

#### Donnerstag, 30.06.2011

14-18 Uhr Energieberatung der EWV, Altermarkt 5  
Frauenkultur-Frühstücksfahrt der Stadt Linnich nach Köln und Bonn

### JULI

#### Samstag, 02.07.2011

17:00 Uhr Familienfest der KG Gevenicher Jekke e.V. an der Bürgerhalle, Fassan- stich

2. Rurdorf-Special-Bobby-Car-Challenge und OpenAir-Konzert mit der REAMONN-Tributeband REAS. ON

12-17 Uhr Sommerfest der LVR- Förderschule Linnich, Bendenweg 22

13.00 Uhr Kindersachen-Trödelmarkt und Spielplatzfest in Ederen

#### Sonntag, 03.07.2011

Jungschützenfest der St. Pankratius Schützenbruderschaft Rurdorf e.V.

11.00 Uhr Familienfest der KG Gevenicher Jekke e.V. an der Bürgerhalle

15.00 Uhr Theaterfahrt der Stadt Linnich, Kindervorstellung „ Der kleine Barbier oder eine haarige An-

gelegenheit“

#### Fr.-Mo., 01.-04.07.2011

Schützenfest der St. Antonius- Schützenbruderschaft Körrenzig

#### Freitag, 08.07.2011

19.30 Uhr, Jahreshauptversammlung der KG „Alle Mann“ Boslar 1950 e.V., Schützenhaus Boslar  
16.00 Uhr, Tag der Begegnung des Freshman Institutes der FH Aachen, Rurdorfer Straße 51

#### Sa.-Die., 09.-12.07.2011

Kirmes und Schützenfest in Kofferen

#### Sonntag, 10.07.2011

10.30 Uhr Pfarrfest in St. Gereon Gereonsweiler, HI Messe anschl. buntes Treiben an und in der Bürgerhalle, Mittagbuffet, Cafeteria, Grill u. v. m.

#### Do. - So., 14. - 24.07.2011

14. Rurauencup des FC Rausport Tetz

#### Fr.-Sa., 15.-16.07.2011

19.00 Uhr Rock-Pop-Disco in Welz

#### Samstag, 16.07.2011

20.00 Uhr Theaterfahrt der Stadt Linnich zum Ballett „Fado“; Kartenbestellungen unter 02462/9908-116

Abrechnungsversammlung Kirmes, St. Marg.-Schützen Kofferen

#### Sa.-So., 16.-17.07.2011

„Tag der offenen Tür“ der Freiwilligen Feuerwehr Floßdorf, Marienstraße

#### Mittwoch, 20.07.2011

12.30 Uhr Ausflug der Katholischen Frauengemeinschaft St. Lambertus Welz nach Linz/Rhein.

#### Samstag, 23.07.2011

Herrenpaßturnier, Tennisclub Schwarz Gold Linnich e.V.

#### Freitag, 29.07.2011

19.30 Uhr, Kultur in der Alten Kirche Körrenzig mit dem Trio „Che Tango“

### AUGUST

#### Do.-So., 04.-14.08.2011

Sportwoche in Kofferen

#### Samstag, 13.08.2011

Damenspaßturnier, Tennisclub Schwarz Gold Linnich e.V.

#### Fr.-Mo., 26.-29.08.2011

Schützenfest, Spätkirmes der St. Pankratius Schützenbruderschaft Rurdorf e.V.

#### Samstag, 27.08.2011

Mixedturnier, Tennisclub Schwarz Gold Linnich e.V.

#### Sonntag, 28.08.2011

Kaiser Karl-Wallfahrt der Gemeinschaft Europäischer Schützen in Körrenzig

#### Mi. - Die., 31.08.-06.09.2011

Buswallfahrt nach Nevers-Lourdes-Ars

## Kreis-Volkshochschule Düren

Kreis-VHS Düren, Kreisverwaltung, 52348 Düren

Weiterbildung in der Stadt Linnich



### Lebendige Rur

#### Eltern/Großeltern mit Kindern ab 4 J. forschen im Wasser

Wer versteckt sich da unter Steinen im Fluss? Strudelwurm und Bachflohkrebs warten darauf, entdeckt zu werden. Ob wir sie wohl finden? Gemeinsam gehen wir auf Entdeckungsreise durch die wunderbare Wasserwelt der Rur. Bitte Gummistiefel, Ersatzkleidung und ein kleines Picknick mitbringen!

**Termin:** So., 03.07.11, ☉ 11-13:15, 1x (3 UStd.)

**Entgelt:** 5,50 € - Kinder frei!

**Leitung:** Uta Splettstößer, 02406-989604

**Ort:** LINNICH, Treffpunkt: B 57 an der Rurbrücke

**Anm.:** Anmeldekarte Kurs-Nr.: 13-07-11

Kreis-VHS Düren, Bismarckstraße 16, 52348 Düren, Kreishaus, Telefon 02421-222 836,

Fax: 02421-222 062, E-Mail: [vhs@kreis-dueren.de](mailto:vhs@kreis-dueren.de),

Gesamtprogramm der Volkshochschule im Internet: [www.vhs-kreis-dueren.de](http://www.vhs-kreis-dueren.de)

**Zweigstellenleitung:** Markus Clemens, Lerchenring 29, 52538 Gangelt-Birgden,

Tel. 02454/935877 (privat), oder Tel. 02462- 9908115 (Stadtverwaltung) E-Mail: [mclemens@linnich.de](mailto:mclemens@linnich.de)



### 3. Aktionstag auf dem DFB Mini-Spielfeld an den Grundschulen

„Mitspielen kickt! Starke Gefühle!

Wie auch in den letzten beiden Jahren haben die Linnicher Grundschulen am diesjährigen Aktionstag auf dem DFB Mini-Spielfeld teilgenommen.

In diesem Jahr fand dieser unter dem Motto „Mitspielen kickt! Starke Gefühle!

Spielend meistern!“ statt. Ausgestattet mit eigens gestalteten Fahnen und mitgebrachten Vuvuzelas wurden die Mannschaften während der spannenden Spiele angefeuert.

Am Ende erhielten alle Teilnehmer für ihren Einsatz kleine Sachpreise.



### Rentensprechtage 2011

Beratung im Rathaus

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland wird im Jahr 2011 monatlich einen Sprechtag (jeweils der 3. Dienstag) in Linnich für alle Versicherungswege durchführen. Die Beratung findet im Rathaus, Rurdorfer Str. 64 - Kleiner Sitzungssaal - statt.

In der Zeit von 8.30 - 12.30 Uhr (ohne Terminvereinbarung) und von 13.30 - 15.30 Uhr (auf terminliche Absprache).

**Die Sprechtag 2011 sind:** 19.07., 16.08., 20.09., 18.10., 15.11., 20.12.

Die Termine können über den Fachbereich 4 - Versi-

cherungsangelegenheiten, Frau Krüger, Tel. 02462/9908-322 oder Herrn Wünsche, Tel. 02462/9908-321 vereinbart werden.

Die Aufnahme von Anträgen für die Deutsche Rentenversicherung findet auch weiterhin im Bürgerbüro - Altermarkt 5 - statt.

### Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe von „Linfo“ erscheint am 31. Juli 2011.

Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist **Donnerstag, 21. Juli 2011.**

Ich bitte Sie, die Beiträge **in Dateiform** an folgende Adresse einzusenden oder per Mail zu schicken: Stadtverwaltung Linnich, Fachbereich 1 - Linfo - Rurdorfer Straße 64, 52441 Linnich oder Stadtverwaltung Linnich, Fachbereich 1 - Linfo - Postfach 12 40, 52438 Linnich, Telefon: 02462/99 08 - 114, -115 oder -116, E-Mail: [linfo@linnich.de](mailto:linfo@linnich.de)

# „car2gether“ im Kreis Düren

Ein Auto nutzen, statt es zu besitzen

„car2gether“ lautet der Name eines zukunftsweisenden Pilotprojekts, das seit Oktober 2010 in der Städteregion Aachen erprobt und nun auf den Kreis Düren ausgedehnt wird. Wörtlich übersetzt es „Autozusammen“: Statt wie so häufig allein zu fahren, sollen sich Menschen von Fall zu Fall



zusammen, um ein Auto zu nutzen. Zusammenfinden sie per Internet. Das Portal [www.car2gether.com](http://www.car2gether.com) ist ein virtueller Marktplatz. Autofahrer bieten ihre freien Sitzplätze an, Autolose stellen ihren konkreten Beförderungswunsch ein. Kommt eine Fahrgemeinschaft zustande, entlastet das beider Geldbeutel und schont die Umwelt. Im Grunde ist car2gether die klassische Mitfahrzentrale. Die man allerdings als App auf seinem Smartphone in der Jackentasche trägt, so dass man jederzeit agieren oder reagieren kann. Und das macht das neue Angebot, das die Stuttgarter Daimler AG und die Scientific Computers GmbH aus Aachen entwickelt haben, so vielversprechend. Es muss nur kräftig genutzt werden. Seit Einführung Ende letz-

ten Jahres haben sich in der Städteregion knapp 2000 Menschen persönlich als Nutzer in dem Internetportal registrieren lassen. Ein gelungener Einstieg, wie Ralf Ander von Scientific Computers im Pressegespräch betonte. Über Empfehlungen in sozialen Netzwerken wie Facebook soll das Angebot nun weitere Kreise ziehen. Einzelfahrten werden ebenso angeboten und nachgefragt wie Serienfahrten, etwa von Berufspendlern.

Der Aktionsradius reicht bis Köln und Düsseldorf. Die Nutzung des Portals ist in der Pilotphase gebührenfrei, das Beförderungsentgelt können beide Partner frei vereinbaren. „Wir schlagen neun Cent pro Minute Fahrzeit vor“, so Ander. Später soll die Bezahlung bargeldlos möglich sein. Findet sich kein freier Beifahrersitz, erhält man alternativ Vorschläge für Bus und Bahn. Auch zur Taxizentrale kann man sich verbinden lassen. So bündelt car2gether die verschiedensten Verkehrsmittel in einer mobilen App. Zu Fuß gehen muss niemand.

„Die jüngere Generation will nutzen statt zu besitzen“, berichtete Ralf Ander von einem Wertewandel. Ein eigenes Auto ist für sie nicht Pflicht. Da die Menschen in den 20ern mit dem Internet



**Automobil und Mobiltelefon gehen im Pilotprojekt „car2gether“ eine feste Verbindung ein. Dezernent Hans Martin Steins (v.l.), Ralf Ander (Scientific Computers), Landrat Wolfgang Spelthahn und Städteregionsrat Helmut Etschenberg stellten das innovative Mitfahrer-Projekt vor, das nun auf den Kreis Düren ausgeweitet wird.**

groß geworden sind, hatte man vor allem sie als mögliche Nutzer im Auge. Doch nach der aktuellen Auswertung erwiesen sich auch die bis 49-Jährigen als sehr rege. Nun wird das Pilotprojekt auf den Kreis Düren ausgeweitet. Landrat Wolfgang Spelthahn sieht in der Kombination von Automobil und Mobiltelefon großes Potenzial, vor allem für den ländlichen Raum. „Mit intelligenten Systemen wie diesem

können wir viele unserer Mobilitätsprobleme lösen“, hofft er auf eine große Resonanz. Auch für Auspendler sieht er neue Chancen. Vergleichbar der Städteregion werden auch die Dürener Kreisbahn und die Rurtalbahn in das Projekt einbezogen und dafür werben. Zudem werden die Bürgermeister umfassend informiert und um Unterstützung gebeten. In der Städteregion hat

car2gether viele prominente Befürworter gefunden, berichtete Städteregionsrat Helmut Etschenberg vor der Presse.

Die Hochschulen, die Kammern, das Klinikum - alle halten den neuen Ansatz für wegweisend. „Wir wollen es sogar auf Holland und Belgien ausdehnen und so zu einem kleinen Labor für Europa werden“, lautet seine Vision grenzenloser Mobilität.

## Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag

Bürgermeister Wolfgang Witkopp und die Ortsvorsteher gratulieren herzlich:

**Frau Erna Koschker**, Ewartsweg 28, die am 26.6. 93 Jahre alt wird,  
**Frau Frieda Hornig**, Hallstattweg 13, die am 26.6. 88 Jahre alt wird,  
**Frau Luise Coenen-Staß**, Kölnstraße 35, Gereonsweiler, die am 27.6. 88 Jahre alt wird,

**Frau Anna Jumpertz**, Alte Burgstraße 1, Tetz, die am 27.6. 82 Jahre alt wird,  
**Frau Therese Krüger**, Hölderlinstraße 3, die am 27.6. 80 Jahre alt wird,  
**Herrn Konrad Ludwigs**, Hauptstraße 29, Körrenzig,

der am 30.6. 89 Jahre alt wird,  
**Herrn Hans Kreutz**, Brachelener Straße 20, der am 30.6. 83 Jahre alt wird,  
**Frau Gertrud Mütz**, Georgstraße 34, Hottorf, die am 1.7. 87 Jahre alt wird,

**Herrn Reiner Platzbecker**, Fahlenberg 48, Welz, der am 2.7. 81 Jahre alt wird,  
**Frau Anna Ulbrich**, Weststraße 56, Rurdorf, die am 4.7. 86 Jahre alt wird,  
**Herrn Peter Höppener**, Kölnstraße 36, Gereonsweiler, der am 5.7. 84 Jahre alt wird,  
**Herrn Hans-Josef Kochs**, Breitenbender Weg 1, der am 6.7. 80 Jahre alt wird,  
**Frau Wilhelmine Mückter**, Kirchberg 5, Glimbach, die

am 6.7. 80 Jahre alt wird,  
**Frau Ingeborg Knoche**, Fuchsgracht 18, Gereonsweiler, die am 8.7. 87 Jahre alt wird,  
**Herrn Ludwig Simons**, Lambertusstraße 100, Tetz, der am 8.7. 82 Jahre alt wird,  
**Frau Maria Schüller**, Lambertusstraße 42, Tetz, die am 13.7. 81 Jahre alt wird,  
**Herrn Theodor Plum**, Aachener Ende 42, Ederen, der am 14.7. 81 Jahre alt wird,  
**Herrn Iwan Dick**, Erkelener Straße 53, der am 17.7. 80 Jahre alt wird,  
**Frau Christiane Hötz**, Rursstraße 26, die am 19.7. 91 Jahre alt wird,  
**Frau Maria Themanns**, Deckerstraße 20, Boslar, die am

21.7. 85 Jahre alt wird,  
**Frau Anna Peters**, Brunnenstraße 27, Ederen, die am 23.7. 83 Jahre alt wird,  
**Frau Therese Rische**, Rurallee 3, die am 24.7. 84 Jahre alt wird,  
**Herrn Wilhelm Leipertz**, Am Sengelskamp 52, Tetz, der am 24.7. 84 Jahre alt wird,  
**Frau Elisabeth Bohnen**, Alte Burgstraße 10, Tetz, die am 27.7. 89 Jahre alt wird,

**Frau Margarete Temburg**, Brachelener Straße 50, die am 28.7. 81 Jahre alt wird,  
**Frau Edith Killat**, Am Muehlenteich 5, die am 28.7. 80 Jahre alt wird,  
**Herrn Alfons Radwer**, Kirchstraße 10, Gevenich, der am 29.7. 80 Jahre alt wird.

Juli	
Fr	1
Sa	2
So	3
Mo	4 2
Di	5 2
Mi	6
Do	7
Fr	8 1,2
Sa	9 3,5
So	10
Mo	11 1 4
Di	12 1
Mi	13
Do	14
Fr	15 7
Sa	16
So	17
Mo	18 2
Di	19 2
Mi	20
Do	21
Fr	22
Sa	23
So	24
Mo	25 1
Di	26 1
Mi	27
Do	28
Fr	29
Sa	30
So	31



Die Akkustikband Beets'n'Berries begeisterte bei der Eröffnungsveranstaltung des Kultursommers.

## Mitreißende Eröffnungsveranstaltung des Linnicher Kultursommers

### Beets'n'Berries begeisterte das Publikum

Bei einem Konzert mit der Akkustikband Beets'n'Berries aus Erkelenz im Glasmalereimuseum eröffnete Bürgermeister Wolfgang Witkopp am 10. Juni den diesjährigen Kultursommer 2011. Neben den zahlreichen Ehrengästen, ließen sich auch viele Linnicher von der Musik des Quartetts mitreißen, die neben eigenen erfolgreichen Kompositionen auch zahlreiche bekannte Hits aus den Charts in ihrem Repertoire haben. Während die Band, bestehend aus Natascha Wenrich (Gesang), Ralf Hintzen (Piano, Gesang), Norbert Winzen (Gitarre, Gesang) und Bernd Birkmann (Percussion, Gesang), zu Beginn der Veranstaltung zunächst für eine stimmungsvolle Unter-

malung sorgte, drehte sie im Verlauf des Konzertes dann richtig auf. Durch die lockere Moderation von Norbert Winzen und entsprechend rockige Töne gelang es ihr nahezu spielerisch, das Publikum zu begeistern und mitzureißen, so dass schnell die Stühle beiseite geschoben wurden, um mehr Platz auf der Tanzfläche zu schaffen. Nach zahllosen Zugaben und über zweieinhalb Stunden Musik versammelte sich die Band noch einmal mitten im Publikum und erzeugte mit einigen Teelichtern und entsprechender Beleuchtung ein großartiges Lagerfeuer-Feeling, mit dem sie die Besucher vollends in ihren Bann zog. Es war ein großartiges Konzert, das sicher keiner so

schnell vergessen wird. Wie bereits im letzten Jahr wurde das Konzert auch dieses Mal wieder von „Rurdorf-Special“ organisiert und vorbereitet, die mit ihrem technischen Equipment für den guten Ton und eine sehr stimmungsvolle Beleuchtung sorgten. Für die Getränke sorgte Walter Müller von McMüller's Irish Pub in Koffern, unter anderem mit zwei Sorten selbstgebrautem Bier gemäß Irischer Tradition. Wer sich nun ärgert, dieses tolle Konzert verpasst zu haben, oder die Band gerne noch einmal sehen möchte, kann sich auf eine Wiederholung mit Beets'n'Berries in Linnich freuen. Der Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.



## Öffnungszeiten der Stadt Linnich

Mo - Fr 08:00 - 12:00 Uhr, Do 14:00 - 18:00 Uhr; Fachbereich 4 - Soziales mittwochs und freitags geschlossen. Bürgerbüro, Altermarkt 5: Mo - Mi 08:00 - 16:30 Uhr, Do 08:00 - 18:00 Uhr, Fr 08:00 - 12:00 Uhr, Sa 09:30 - 11:30 Uhr

# LINNICHER KULTURSOMMER

<p><b>Sa 2. Juli, ab 13.00 Uhr - Am Rurdorfer Berg</b>  <b>Rurdorf-Special-BobbyCar-Challenge</b>                  Startschuss zum zweiten BobbyCar-Challenge fällt um 13.00 Uhr. Gefahren wird in fünf verschiedenen Klassen nach strengem Reglement!                  Der Zeitplan:                  13.00 Uhr Anmeldung                  14.00 Uhr Start                  16.30 Uhr Siegesfeier                  20.00 Uhr After-Race-Party mit Livemusik von REAS-ON                  Mehr Informationen und Anmeldung unter <a href="http://www.bobbycar-rurdorf.de">www.bobbycar-rurdorf.de</a></p>	<p><b>Fr 22. Juli - So 24. Juli - Alle Kirchstraße 4, Rurdorf</b>  <b>Sommerakademie 1. Teil</b>                  Bina: „Akt - Sehen, Erfassen, Umsetzen“                  Workshop mit Bina Placzak-Theisen in ihrem Atelier in Rurdorf.                  Freitag: 14-17 Uhr, Samstag &amp; Sonntag: 10-16 Uhr. 150,- € + Materialkosten                  Kontakt: <a href="mailto:malerin@bina-art.de">malerin@bina-art.de</a> oder 02462 90 42 07</p>
<p><b>Sa &amp; Juli, ab 16.00 Uhr - Freshman Institut FH Aachen, Rurdorfer Straße 51</b>  <b>Tag der Begegnung „Künstlerisches &amp; Kulinärisches“</b>                  Gast-Studenten der FH Aachen in Linnich bieten: Kulinärische Spezialitäten aus China, Iran, Indien und Indonesien - Tanzaufführung - „Linnich sucht den Superstar“ - außerdem geplant: Theateraufführung für Kinder</p>	<p><b>Fr 29. Juli - So 31. Juli - Feiselderhoven</b>  <b>Sommerakademie 2. Teil</b>                  Gerd Frank: „Die Kunst des Zeitlebens erlernen“                  Workshop mit Gerd Frank in seinem Werkstoff in Feiselderhoven                  Jeweils: 11.00 - 17.00 Uhr. 150,- € + Materialkosten                  Kontakt: <a href="mailto:malerin@bina-art.de">malerin@bina-art.de</a> oder 02462 90 42 07</p>
<p><b>Sa 16. Juli - Theater Mönchengladbach</b>  <b>Theaterfahrt zum Ballett „FADO“</b>                  Theaterfahrt der Stadt Linnich zur Uraufführung des Balletts „FADO“ nach Mönchengladbach - Sozialfahrt am Rathaus.                  Anmeldungen bei Patricia Eschweiler: 02462 99 08 101</p>	<p><b>Fr 29. Juli, 10.00 - 12.00 Uhr - Fitzkeller Linnich, Boslar, Herenstraße 48</b>  <b>Märchenhaftes Filzen für Groß und Klein</b>                  Im Rahmen der Aktion „Märchenhaftes Linnich“ können Kinder und Erwachsene im Filzatelier in Boslar unter Anleitung von Frau Susanne Jensch selbst das Filzen erlernen. Materialkosten 1,- € - Anmeldung unter 02462 206 77 14</p>
<p><b>Fr 22. Juli, 18.00 Uhr - Rathausaal</b>  <b>Eröffnung der Linnicher Straßengalerie</b>                  Feierliche Eröffnung der Straßengalerie durch Herrn Bürgermeister Wolfgang Witkopp im Rathausaal mit anschließendem Rundgang und Abschluss in der Rurstraße                  Über 20 Künstler und Hobbykünstler stellen bis zum Ende des Kultursommers in über 15 Schaufenstern der Innenstadt ihre Werke aus.</p>	<p><b>Wir bedanken uns bei unseren Sponsoren:</b></p>



## Fest der Goldhochzeit

Am 13. Mai feierten in Ederen im Kreise der Verwandten, Freunde und Nachbarschaft die Eheleute Matthias und Änni Kreuz ihre Goldene Hochzeit.

### Impressum

**Herausgeber** und verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister der Stadt Linnich, Rurdorfer Str. 64, 52441 Linnich.  
**Verlag:** Super Sonntag Verlag, Dresdener Str. 3, 52068 Aachen

**Geschäftsführung:** Heinz Dahlmanns  
**Anzeigenleitung:** Jürgen Carduck  
**Druck:** Weiss Druck GmbH & Co KG  
**Auflage:** 6.200 Exemplare



Das Foto zeigt von links: Bürgermeister Wolfgang Witkopp, Herr Berg mit Tochter Luisa (auf dem Arm) und Sohn Adrian, Frau Berg mit Sohn Jonas, Frau Kwiatkowski vom Baby-Begrüßungsdienst mit der „Willkommen im Leben“- Tasche.

## „Willkommen im Leben“

### Baby-Begrüßungspaket an Familie Berg überreicht

Bürgermeister Wolfgang Witkopp überreichte zusammen mit Frau Kwiatkowski, ehrenamtliches Mitglied des Baby-Begrüßungsdienstes des Kreises Düren, das erste Baby-Begrüßungspaket in Linnich.

Die Eheleute Berg aus Tetz nahmen die Tasche für ihre Zwillinge Jonas und Luisa entgegen. Der ältere Sohn Adrian freute sich genauso über das Geschenk wie seine Eltern und half dabei, die Tasche auszupacken.

Der Baby-Begrüßungsdienst „Willkommen im Leben“ ist eine Aktion des Kreises Düren mit dem Ziel, Eltern nach der Geburt eines Kindes zu unterstützen. In der Tasche befinden sich daher neben Gutscheinen und kleinen Geschenken für das neugeborene Kind auch wichtige Informationen

über Hilfe- und Unterstützungsangebote im Kreis Düren für die Eltern. Ebenfalls enthalten sind nützliche Tipps zur Betreuung und der Erziehung der Kinder sowie Kontakte im Notfall und für Beratungszwecke.

Mit dem Baby-Begrüßungsdienst ist vom Kreis Düren eine Möglichkeit geschaffen worden, auch unerfahrene Eltern dabei zu unterstützen, was sie nach der Geburt beachten müssen, wie zum Beispiel notwendige Behördengänge. Die Tasche wird bei einem Hausbesuch überreicht, der nur auf Wunsch der Eltern hin erfolgt und individuell mit diesen vereinbart wird. Die Eltern erhalten vom Kreis Düren ein Gratulationsschreiben zur Geburt ihres Kindes. Anschließend entscheiden die Eltern, ob

sie die Tasche des Baby-Begrüßungsdienstes entgegennehmen möchten. Ist dies der Fall, findet ein Hausbesuch einer bzw. eines ehrenamtlichen Mitgliedes statt, bei dem die Tasche übergeben wird.

Bei Fragen bezüglich des Begrüßungsdienstes des Kreises Düren „Willkommen im Leben“ wenden Sie sich bitte an die Kreisverwaltung Düren, Amt für Chancengleichheit, Familie und Senioren, Bismarckstraße 15, 52351 Düren unter der Telefonnummer 02421/22-1022 oder an die Stadt Linnich, Fachbereich 4 – Familie, Jugend, Senioren und Soziales - Frau Karin Krüger unter der Telefonnummer 02462/9908-517 oder Frau Jutta Bensberg-Horn unter der Telefonnummer 02462/ 9908-510.

## Beratungen der Verbraucherzentrale

### Energieberatung (H. Dipl. Ing. Jörg Hubrich)

Die 05.07.11, Die 12.07.11, Die 19.07.11, Die 26.07.11  
Warmwasserbereitung, Energie/Heizung, Regenerative Energie  
Förderprogramme, Wärmedämmung, Feuchtigkeit und Schimmelbildung  
Kosten: 5,- € für 30 Minuten individuelle Beratung  
11:00 Uhr - 14:30 Uhr

### Versicherungsberatung (H. Norbert Roemers, Versicherungsberater)

Do 07.07.11, Do 21.07.11: Be-

ratung zu allen sach- und personenbezogenen Versicherungen  
Kosten: 35,-€ für 30 Minuten individuelle Beratung, 9:00 Uhr - 12:30 Uhr

### Mietrechtsberatung (H. Jörg Börgers)

Mo 11.07.11 Fragen rund ums Mietrecht.  
Kosten: 15,- € für 15 Minuten Beratung  
11:00 Uhr- 13:00 Uhr

### Spezialrechtsberatung (H. Rolf Werner, Rechtsanwalt)

Donnerstag, Grauer Kapi-

talmarkt, Kaufverträge, jede Woche Handwerkerverträge, Kreditverträge, Reiserecht  
Kosten: Beratung 26,- € für 20 Minuten Beratung  
Vertretung 18,- € + 5,- € Kostenpauschale

14:30 Uhr - 18:00 Uhr  
Bei allen Beratungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich bei:  
Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Düren, Markt 2, Tel. 02421/56810, Fax 02421/503561 e-mail dueren@vz-nrw.de

## Märchenhaftes Linnich 2011

Eine Initiative der Stadt Linnich in den Sommerferien.

Aktionen im Rahmen des Linnicher Kultursommers 2011  
Für Kinder kostenfrei!

Bist Du in den Sommerferien zuhause?  
Dann schau doch einfach mal, ob Du hier für Dich allein oder mit Deinen Geschwistern, Deinen Eltern und Deinen Großeltern etwas findest.  
Für die Aktionen ist eine Anmeldung erforderlich!  
Die nötigen Daten findest Du bei den Aktionen.

29.07.2011, 10-12 Uhr  
**„Märchenhaftes Filzen für Groß & Klein“**  
Zauberhafte Blüten, regenbogenfarbene Zauberkekse, Klangbälle, verzauberte Froschkönige und andere märchenhafte Accessoires können im „Filzatelier“ aus traumhaft weicher farbiger Filzwolle gefertigt werden.

Wer neugierig ist auf dieses alte Handwerk, der kann es an diesem Vormittag ausprobieren und so erste Grundkenntnisse dieses alten Handwerks kennenlernen.  
Veranstaltungsort: „Filzatelier“ Linnich-Boslar, Herrenstraße 48  
Materialkosten 1€  
Anmeldung bei: Susanne Jensch Tel: 02462 206 77 14 –  
Mail: [klangzentrum@t-online.de](mailto:klangzentrum@t-online.de)

04.08.2011, 16 Uhr  
**„Vom kleinen Maulwurf der wissen wollte, wer ihm auf den Kopf gemacht hat“**  
Figurentheater für Groß & Klein  
Das Figurentheater „Firtelanz“ lädt herzlich ein!  
Vorhang auf!

Es ist aber auch empörend!  
Kaum lugt der kleine Maulwurf aus seinem Maulwurfshügel, da landet schon eine dicke, braune Wurst direkt auf seinem Kopf. „Wer hat mir auf dem Kopf gemacht?“, ruft er empört.  
So beginnt der Leidesweg des kleinen Maulwurfs, der diese Schmach nicht auf sich sitzen lässt, sondern sich auf die Suche nach dem Übeltäter macht.  
Auf diese Art bekommt der kleine Maulwurf vom Hasenkötter bis zum Pferdeapfel manches zu sehen. Wer wissen möchte, wer dem kleinen Maulwurf auf den Kopf gemacht hat, der sollte ins KlangZentrum-Linnich, Boslar, Herrenstraße 48 kommen.  
Anmeldung bei: Susanne Jensch Tel: 02462 206 77 14 –  
Mail: [klangzentrum@t-online.de](mailto:klangzentrum@t-online.de)

05.08.2011, 14 -16.30 Uhr  
**Seidenmalerei für Kinder ab 6 Jahren**  
mit Patricia Eschweiler im Rathauskeller  
Materialkosten: 10€  
Anmeldungen: Patricia Eschweiler Tel: 02462 9908 101 oder Mail: [peschweiler@linnich.de](mailto:peschweiler@linnich.de)

08.08.2011, ab 19.00 Uhr  
**„Sommernachtklang“**  
Erlebe wohlthuende Klänge im zauberhaften Ambiente der Hofanlage des „KlangZentrum-Linnich“ und Du wirst die entspannende Wirkung von Klängen bei einer Klangmeditation oder Klang-Fantasiereise erfahren.  
Lass Dich verzaubern...  
Es lädt herzlich ein: KlangZentrum-Linnich, Klang- und Entspannungspädagogische Praxis, Boslar, Herrenstraße 48.  
Anmeldung bei: Susanne Jensch Tel: 02462 206 77 14 –  
Mail: [klangzentrum@t-online.de](mailto:klangzentrum@t-online.de)

10. August 2011, 10:00 Uhr,  
**„Ich erkunde meine Stadt“**  
Stadtrundgang für die kleinen Bürgerinnen und Bürger mit Stefan Helm  
Ich lade Euch ein zu einer kleinen Reise durch die Zeit unserer schönen Stadt, in eine Zeit, in der es weder Computer noch Supermärkte gab. Eine Zeit, in der Aachen einen ganzen Tagesmarsch entfernt war. Eine Zeit, in der man auch ohne Baukräne schöne und stabile Häuser bauen konnte. Schaut Euch mit mir das „alte Linnich“ an. Lasst die Kirche, Häuser und alte Mauern einfach mal erzählen. Steigt mit mir in die Zeitmaschine und wir düsen los, durch die Gassen und Straßen...  
**Übrigens:** Wenn ihr Euch verkleidet macht es noch mehr Spaß!  
**Info für Eure Eltern:**

Es steht nicht das Vermitteln von (kunst)historischen Daten, Fakten und Begebenheiten im Vordergrund. Den Kindern soll vielmehr die Möglichkeit geboten werden, Fragen stellen zu können und an der einen oder anderen Stelle Linnich aus einem anderen Blickwinkel zu „ersforschen“.  
Dauer ca. 2,5 Stunden incl. kleiner Imbiss,  
Treffpunkt Kath. Kirche, für Kinder im Alter von 8 - 14 Jahre  
Maximal 20 Kinder können teilnehmen, Anmeldung erforderlich!  
Tel. (02462) 9908-512 oder [shelm@linnich.de](mailto:shelm@linnich.de)

15. - 19.08.2011, 10-15 Uhr  
22. - 25.08.2011, 10-15 Uhr  
**Bau eines steinzeitlichen Hauses**

Der Stammtisch der IG Ederener Runde kam zu der Idee, euch Kindern zwei aktionsreiche Wochen in Form eines realen Bauprojektes anzubieten: ein **Lehmhaus nach Vorbild eines Hauses aus der Steinzeit soll entstehen**. Ein geeignetes Gelände dafür war schnell gefunden: der neu aufgeforstete Bereich im Brühlchen bietet reichlich Platz, um ein ca. 3m x 5m großes Haus entstehen zu lassen. Baumaterial findet sich in der näheren Umgebung in Gestalt von zahlreichen Weidenbäumen, die geschnitten werden können und somit ausreichend Material für das Weidengeflecht bieten. Mitbürger, die uns unterstützen möchten, können sich entweder an den Ortsvorsteher Norbert Reitingner [norbert.reitingner@t-online.de](mailto:norbert.reitingner@t-online.de) oder an [steinzeithaus@ederener.de](mailto:steinzeithaus@ederener.de) wenden.  
Anmeldungen an: OV Reitingner in Linnich Ederen

26.08.2011, 15 - 17 Uhr  
**„Märchenhafte Phantasien“**  
unter dem Tor der Sehnsüchte im Museumsgarten mit anschließendem Malen in der Museumswerkstatt mit Dorothea Gerards  
Ort: Deutsches Glasmalereimuseum Linnich in der Rurstraße  
Anmeldung bei: Dorothea Gerards Tel: 02462 99170  
Mail: [mitarbeiter@glasmalereimuseum.de](mailto:mitarbeiter@glasmalereimuseum.de)

03.09.2011 ab 14.30 Uhr  
**KINDERFEST** in Koffern / Festplatz am Schroof – gegenüber der Feuerwehr  
Die Elterninitiative und die Freiwillige Feuerwehr laden ein zu Spiel und Spaß mit Cafeteria für Hungrige.

Der Fachbereich Familie-Jugend-Senioren und Soziales wünscht allen Linnicher Kindern und Ihren Familien viel Spaß mit diesen Aktionen in den Sommerferien.

Anfragen, Anmerkungen und Anregungen bei Karin Krüger unter der Telefonnummer 02462 9908 517 oder [kkrueger@linnich.de](mailto:kkrueger@linnich.de)

Unser Sponsor: NETAACHEN





Eine rasante Fahrt erwartet die BobbyCar-Piloten am Rurdorfer Berg.

## 2. Rurdorf-Special BobbyCar-Challenge

*REAMONN-Tribute-Band sorgt nach dem Rennen für beste Stimmung*

Am kommenden Samstag starten wieder rennbegeisterte junge und erwachsene BobbyCar-Piloten am Rurdorfer Berg unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Wolfgang Witkopp und im Rahmen des Linnicher Kultursommers 2011 zum größten

drei Startern gleichzeitig ausgefahren. Die beiden schnellsten Fahrer kommen in die nächste Runde. Gestartet wird (außer beim KidsCup) von einer extra für das Rennen gebauten Startrampe, so dass von Beginn an die Geschwindigkeit stimmt und die Bedingun-

mithalten zu können. Aber keine Scheu: die Profis fahren normalerweise auf schnurgeraden Hochgeschwindigkeitsstrecken – der Mix aus Geraden und Kurven stellt ganz andere Anforderungen, und so mancher Profifahrer wird erfahrungsgemäß Bekanntheit in den Kurven machen müssen. Die Chancen stehen also gar nicht so schlecht. Moderiert wird das Rennen von Michael Fischer, der auch bei der 1. Rurdorf-Special BobbyCar-Challenge dabei war und für viel Spaß und schnelle und gute Information sorgte. DJ Man-in-Black will für die passende Stimmung in den Rennpausen und die entsprechende musikalische Unterstützung während des Rennens sorgen.

Natürlich gibt es auch ein entsprechendes Rahmenprogramm, das ebenfalls die Rennpausen bereichern wird – aber darüber wird natürlich noch nichts verraten. Unterstützung hat außerdem der BobbyCar-Sport-Verband zugesagt, der insbesondere für die Koordination der Rennläufe für die Deutsche BobbyCar-Meisterschaft sowie in Verbindung mit Partnerverbänden für alle internationalen Meisterschaften zuständig

ist. Ob auch der Deutsche Meister und der Weltmeister am Rurdorfer Rennen teilnehmen, ist noch nicht endgültig geklärt...

Der zweite Höhepunkt an diesem Tag wird ab 20 Uhr ein OpenAir-Konzert mit REAS.ON sein, Deutschlands einziger REAMONN-Tributeband, die auch schon einmal an diesem REAMONN-Konzert in Frankfurt vor der Band und den geladenen VIPs gespielt und dabei große Anerkennung erfahren hat. Seither ist sie die einzige von REAMONN anerkannte und unterstützte Tributeband. Bei dem Konzert in Rurdorf wird REAS.ON nach einer längeren Pause nun mit einer teilweise neu besetzten Formation auftreten, die den ohnehin schon hohen Standard der Band noch toppen wird. Insofern ist das Konzert mehr als nur



Die Rennstrecke der 2. Rurdorf-Special BobbyCar-Challenge am 02.07.2011

zert ist frei (um eine freiwillige Spende für die Band wird gebeten).

Wer aktiv am Rennen teilnehmen möchte, dem wird eine baldige Anmeldung dringend empfohlen, da die Zahl der Fahrer begrenzt ist. Die Anmeldung kann online über die Website oder am Renntag bis 14 Uhr bei der Rennleitung erfolgen.

Weitere Informationen zum Rennen, Eindrücke vom letzten Rennen und den Testfahrten in diesem Jahr sowie Musikbe-

spiele von REAMONN und REAS.ON erhalten Sie auf der Website von Rurdorf-Special unter [www.rurdorf-special.de](http://www.rurdorf-special.de).



BobbyCar-Fun-Rennen in der Region. Zahlreiche Anmeldungen zum KidsCup, JuniorsCup, SeniorsCup, TuningCup und ProfiCup liegen bereits vor und lassen ein großartiges Event erwarten. Damit es auch für die Zuschauer spannend wird und ein richtiges Rennfeeling entsteht, werden die Rennen im KO-System mit jeweils

gen für alle Fahrer gleich sind. Neben Amateur-Fahrern werden auch einige Profifahrer erwartet, die bereits bei Meisterschaften erfolgreich waren. Wer mag und sich traut, kann sich mit ihnen beim Rennen um den ProfiCup messen. Ein schnelles BobbyCar mit gutem Grip in den Kurven ist natürlich notwendig, um



eine AfterRace-Party: es ist ein vollwertiges Rurdorf-Special-Tribute-Konzert. Und das Besondere daran: Auch der Eintritt zum Kon-

# Rock-Pop-Disco in Welz

Die schärfste Open-Air-Disco des Jahres

Am 15. und 16. Juli 2011 lädt die Welzer Jugendinitiative e.V. (WJI) wieder alle, egal ob Jung oder Alt, zur diesjährigen Open-Air-Disco ein.

Die kalte Jahreszeit haben wir nun schon etwas länger hinter uns gelassen und so langsam wird es Zeit, dies auch gebührend zu feiern. Zur Einstimmung auf die lang ersehnten Sommerferien oder den wohl verdienten Urlaub bieten wir Euch auch dieses Jahr wieder das perfekte Angebot um Eure

ungetrübte Feierlaune beim hemmungslosen Tanzen, Flirten und Abfeiern so richtig auszulassen. Für diesen Anlass geradezu geschaffen ist unsere Sommerfete mit dem Motto „Pump up the Jam“ am Freitag, den 15. Juli 2011. Also sagt all' eure Termine ab und feiert mit uns in eine der heißesten Nächte des Jahres hinein.

Wer hier noch nicht genug bekommen hat und noch eine weitere Nacht zur Feier des hoffentlich besten Sommers aller Zeiten folgen las-

sen möchte, den laden wir auch herzlich am Samstag, den 17. Juli 2011 auf die mittlerweile legendäre Wiese zur „Summer Revival Party“ ein. Und diese Nacht wird sicherlich nicht weniger heiß als die letzte.

An beiden Tagen wird der Eintritt ab 19 Uhr und 16 Jahren gewährt (Ausweis-

kontrolle). Eure Ohren werden von unseren zwei lokalen DJ's: „DJ Doc Willi“ und „DJ Mammut“ mit Musik aus den 80ern, 90ern sowie von heu-

te verwöhnt und bringen euch so richtig auf Volldampf. Zur Abkühlung nach dem vielen Tanzen zu den heißen Rhythmen der Nacht haben wir leckere Kaltschalengetränke und schmackhafte Sachen vom Grill für Euch. Und das „all Night long“:

Egal was auch passieren mag, die Party läuft und unser Team wird alles für Euch und eine super Fete tun.

Zur besseren Anfahrt haben wir außerdem weiträumig ausgeschrieben. Aber denk

daran: „Don't drink and drive“; also lass dein Auto zum Schutz für dich und die Umwelt in diesem Fall bitte zu Hause stehen.

Wer also kurz vor Beginn der Ferien schon einmal richtig Gas geben will, den würden wir gerne auf unserer Wiese begrüßen. Eine Anfahrtsbeschreibung, sowie auch Infos zu den Flyern, findet ihr auf unserer Homepage.

Welzer Jugendinitiative  
www.welzer-jugendinitiative.de



## Die Realschule Linnich erobert Paris

Wie in jedem Jahr besuchten die Linnicher Realschüler ihre Partnerschule in Lesquin. Höhepunkt war dieses Jahr sicherlich ein Tagesausflug nach Paris. Nach einem Picknick unter dem Eiffelturm und einer Bootsfahrt auf der Seine ließen die insgesamt 70 Schüler mit ihren Begleitern den Tag auf dem Montmartre ausklingen. Der seit 36 Jahren existierende Austausch war wie immer ein voller Erfolg und alle freuen sich schon auf den Gegenbesuch der Franzosen im Herbst in Linnich

## „Ach du Schreck, mein Kind muss ins Krankenhaus“

Die beiden Chefarzte der chirurgischen Abteilung des St. Josef-Krankenhauses Linnich, Dr. med. Dipl.-Päd. Helmut Saler, Facharzt für Chirurgie, und Dr. med. Horst Stephan, Facharzt für Chirurgie, Orthopädie, Unfallchirurgie und Sportmedizin, informieren am 29.06.2011 in Kooperation mit der AOK Düren/Jülich, um 19 Uhr, in der Aula der Städtischen Realschule, Bendenweg 19, Linnich, über chirurgische Erkrankungen und Verletzungen im Kindesalter. Die Moderation übernimmt Guido Klughardt, niedergelassener Facharzt

für Kinderheilkunde und Jugendmedizin aus Jülich. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Chefarzt Dr. Saler referiert über chirurgische Erkrankungen im Kindesalter wie Blinddarmentzündung und Leistenbruch. Chefarzt Dr. Stephan spricht über Verletzungen: Dazu zählen Knochenbrüche, Band- und Gelenkverletzungen. Im Anschluss an die Vorträge stehen die Mediziner für Fragen zur Verfügung. Kindliche Leistenbrüche sind meist angeboren. Ein nicht vollständig verschlos-

sener Leistenkanal verursacht den Leistenbruch. Dadurch wölben sich zum Beispiel Teile des Darms hervor. Er ist nur durch eine Operation zu behandeln. Bei der so genannten Blinddarmentzündung ist der Wurmfortsatz, ein Anhang des Blinddarms, entzündet. Oft tritt die Entzündung plötzlich auf und muss operiert werden.

Des Weiteren sind Sturzunfälle häufige Ursache für Krankenhausaufenthalte der kleinen Patienten. Diese ereignen sich zumeist im häuslichen Umfeld oder bei Sport- und Freizeitaktivitäten.

## 14. Rurauencup des FC Rasensport Tetz

Anmeldungen sind bis 30. Juni möglich

Zum nunmehr 14. Mal findet vom 14.07 bis 24.07.2011 auf der Sportplatzanlage in Tetz ein Seniorenturnier statt. Elf Mannschaften aus verschiedenen Spielklassen nehmen an diesem Fußballturnier teil. Titelverteidiger ist die Mannschaft von Lich-Steinstraß II. Für das leibliche Wohl ist bei jeder Wetterlage gesorgt. Unser Grillteam hat sich für jeden Turniertag etwas Neues einfallen lassen. Ein besonderes Highlight für Hob-

by Fußballer ist „Unser Dorf spielt Fußball“; das am Samstag, den 16.07.2011 ab 13.30 Uhr stattfindet. Anmeldungen werden bis zum 30.06.2011 unter 02462-2306 oder 02462-1600 angenommen. Pro teilnehmender Mannschaft ist ein Startgeld von 15 Euro zu bezahlen. Der FC Rasensport Tetz würde sich über Ihren Besuch freuen.

Wir wünschen allen Mannschaften viel Erfolg

## 14. Rurauen-Cup 2011 F.C. Rasensport Tetz 1906 e.V. Spielplan

Donnerstag	14.07.11	19.00 Uhr	Spiel 1	SV Linnich	: Jülich 10/97	:	
Freitag	15.07.11	19.00 Uhr	Spiel 2	Jackerath/Op.	: SV Mersch	:	
Samstag	16.07.11	14.00 Uhr	Unser Dorf spielt Fussball				:
Sonntag	17.07.11	15.00 Uhr	Spiel 3	SV Baal	: SV Düren	:	
		17.00 Uhr	Spiel 4	Lich Steinstraß II	: SW Düren	:	
Montag	18.07.11	19.00 Uhr	Spiel 5	Sportfreunde Düren	: Sieger Spiel 1	:	
Dienstag	19.07.11	19.00 Uhr	Spiel 6	Raspo Tetz	: Sieger Spiel 2	:	
Mittwoch	20.07.11	19.00 Uhr	Spiel 7	Vikt. Koslar	: Sieger Spiel 3	:	
Donnerstag	21.07.11	19.00 Uhr	Spiel 8	Sieger Spiel 4	: Sieger Spiel 5	:	
Freitag	22.07.11	19.00 Uhr	Spiel 9	Sieger Spiel 6	: Sieger Spiel 7	:	
Samstag	23.07.11	15.30 Uhr	F-Jugend Turnier				:
	23.07.11	ab 17.00 Uhr	DORFABEND alle Getränke 1,-€				:
Sonntag	24.07.11					:	
Spiel um	Platz 3	14.30 Uhr	Spiel 10	Verlierer Spiel 8	: Verlierer Spiel 9	:	
	Finale	17.00 Uhr	Spiel 11	Sieger Spiel 8	: Sieger Spiel 9	:	

# Schülerzeitung der Hauptschule Linnich feiert Jubiläum

Der Pfifferling, so nennt sich die Schülerzeitung der Hauptschule Linnich, ist vielen Bürgerinnen und Bürgern in Linnich sicherlich ein Begriff. Denn schließlich gibt es ihn bereits seit 1968. Viermal im Jahr, meistens zu den Ferien hin, darf man gespannt sein, was es so Neues aus der Hauptschule zu berichten gibt. Im letzten Pfifferling wurde z.B. von der Karnevalsfeier, der neuen Schulsekretärin Frau Lederer und der neuen Konrektorin Frau Rasper, diversen Schulausflügen, Teilnahmen an Sportturnieren, der Osterhasen-Aktion, den Aktionen der SV sowie vom Hundetraining in der Schule berichtet. Die Redakteure der Klassen 7 bis 10 und ihre beratenden Lehrer Dirk Bercks und Ingo Klomski schauen aber auch, was außerhalb der Hauptschule so alles passiert. So berichteten

sie von der Hochzeit im britischen Königshaus, dem Dschungelcamp 2011, Verhütungsmethoden, sportlichen Vereinen und Stars und dem Erdbeben in Japan. Natürlich dürfen auch Witze, Rätsel, Rezepte und Leserbriefe in der Schülerzeitung nicht fehlen.

Der nächste Pfifferling, welcher Anfang Juli erscheinen wird, wird ein ganz besonderer werden, denn es wird die 250. Ausgabe sein. An dieser Jubiläumsausgabe wird bereits kräftig gearbeitet. Die Feierlichkeiten dafür werden am Dienstag, 19.07.2011, ab 11:30 Uhr im PZ der Schule stattfinden.

Den Pfifferling können alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zum Preis von 1,00 € (DIN A5) oder 2,00 € (DIN A4) käuflich erwerben. Sollten Sie Interesse haben, dann teilen Sie dieses einfach der Schule per Tele-



fon 02462-1313 oder e-mail ghs-linnich@t-online.de mit. Die Redakteure werden Ihnen den nächsten Pfifferling dann persönlich vorbeibringen. Des Weiteren können Sie natürlich auch einen Leserbrief verfassen und diesen der Schule zukommen lassen. Dieser wird dann im kommenden Pfifferling veröffentlicht werden.



Freiwillige Feuerwehr Linnich  
Löschgruppe Floßdorf



52441 Linnich · Floßdorf

## Einladung

Anlässlich unseres „Tages der offenen Tür“ laden wir, die Freiwillige Feuerwehr Linnich, Sie für Samstag, den 16.07.2011 ab 17.00 Uhr ins Feuerwehrgerätehaus Floßdorf, Marienstraße, ein.

Für Ihr leibliches Wohl sorgen wir, mit zivilen Preisen, für Grillspezialitäten und gekühlten Getränken.  
Veranstaltungsende: „offen“.

Für Sonntag, den 17.07.2011 laden wir ab 10.00 Uhr ins Feuerwehrgerätehaus Floßdorf, Marienstraße, ein.

Natürlich sorgen wir auch dann wieder, mit zivilen Preisen, für Grillspezialitäten, Kaffee, Kuchen sowie gekühlten Getränken für das leibliche Wohl. Das Veranstaltungsende ist gegen 18.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Für die Feuerwehr Floßdorf:

*Alfons Schumacher*  
Löschgruppenführer

*Dietmar Meßgen*  
stellv. Löschgruppenführer



St. Martinus in Linnich, 1950, Aquarell



Mühlenbach bei Körrenzigt, 1950, Aquarell

# „Landschaft an der Rur“

Ausstellung von Will Völker

Im Alten Rathaus (Rathemer Markt 1) in Rathem derzeit die Ausstellung „Landschaft an der Rur“ mit Werken von Will Völker zu sehen.

Will Völker  
1921 bis 1998  
lebte und arbeitete in Erkelenz - Lövenich  
1946 -1952 Landschafts und Porträtmalerei  
1952-1956  
Studium an der Werkkunstschule Krefeld  
Glasmalerei und Mosaik, Aktstudium  
Staatsexamen  
Seit 1956 freischaffender Künstler und Mitglied im Berufsverband Bildender Künstler  
Entwürfe und Ausführung

von Glasfenstern und Mosaiken in Kirchen, öffentlichen Bauten und im privaten Auftrag  
Landschafts- und Porträtmalerei  
Zahlreiche Einzel- und Gruppenausstellungen  
In der Zeit von 1946 bis 1952 widmete sich Will Völker neben Porträt-Studien hauptsächlich der Landschaftsmalerei. Die Landschaft an der Rur, die damals noch ein wilder, mäandernder Fluss war, übte eine besondere Faszination auf ihn aus.  
Diese Landschaft mit ihren Steil- und Flachufern, Überschwemmungen, ziehenden Wolken und rauschenden Pappeln hat der Künstler

vor Ort in sich aufgenommen und vor dem Motiv gemalt.

Den Schwerpunkt der Ausstellung bilden ausgewählte Werke aus dieser frühen Schaffensperiode um 1950. Gegenübergestellt werden Beispiele aus dem Spätwerk, die bei gleicher Thematik zu neuen Bildgestaltungen geführt haben.

Will Völker (1921 – 1998)  
„Landschaft an der Rur“  
Öffnungszeiten: Sa 16. 07. und 23. 07. 2011, 14.00 – 18.00 Uhr  
So 17. 07. und 24. 07. 2011, 11.00 – 18.00 Uhr  
Will Völker - Archiv  
Hauptstrasse 95  
41812 Erkelenz-Lövenich  
Tel. 02435 - 1309



Rurlandschaft bei Linnich, 1950, Aquarell

# Termine im Deutschen Glasmalerei-Museum

## Sonderausstellung: Die poetischen Visionen Hans Gottfried von Stockhausens (bis 28. August).

Im Zyklus der Sonderausstellungen, welcher die großen Pioniere und Klassiker der Glasmalerei des 20. Jahrhunderts vorstellt, zeigt das Deutsche Glasmalerei-Museum Linnich mit der Ausstellung Die poetischen Visionen Hans Gottfried von Stockhausens anhand von rund vierzig Glasmalereien, zahlreichen Entwürfen und Entwurfskartons einen Querschnitt durch das reichhaltige Schaffenswerk des süddeutschen Künstlers. Hans Gottfried von Stockhausen zählt zu den bedeutendsten Glasmalern des 20. Jahrhunderts. Seine Glasmalereien finden sich in den großen Münstern in Deutschland, wie z.B. in Ulm und Konstanz sowie in einer Vielzahl weiterer Sa-

kral- und Profanbauten. Im Ausland realisierte der Künstler u.a. Werke in den USA (Seattle, Washington) und in Großbritannien (Cambridge, Cardiff). Neben seiner Arbeit als Glasmaler leitete er von 1971 bis 1985 den Lehrstuhl für Glasmalerei und Mosaik an der Stuttgarter Kunstakademie.

**Detaillierte Informationen dazu auf [www.glasmalerei-museum.de](http://www.glasmalerei-museum.de) und im vorigen L-Info.**

**Öffnungszeiten:** Dienstags – sonntags 11-17 Uhr.

**Öffentliche Führung jeweils um 11 Uhr an den folgenden Sonntagen:**

03.07., 17.07. und 07.08. 2011. Die Führung ist kostenlos, lediglich der Museumsein-



**Deutsches  
Glasmalerei-Museum  
Linnich**

trittspreis ist zu zahlen (4 Euro / ermäßigt 3 Euro; Familienkarte 8 Euro).

Museumsfrühstück: Angeboten wird ein reichhaltiges Frühstücksbuffet inmitten der Glasmalereierwerke. Anschließend werden Sie fachkundig durch die aktuelle Ausstellung geführt. Die nächsten Termine sind:

12. Juli und 09. August 2011  
Kosten: 14 € p.P. – Eintritt, Frühstück und Führung

**Um Anmeldung wird gebeten: Telefon: 02462-9917-0 / [info@glasmalerei-museum.de](mailto:info@glasmalerei-museum.de)**

**Workshops für Kinder (6-12 Jahre)**

**(Anmeldung für alle Workshops erbeten: Telefon 02462-9917-0 / [info@glasmalerei-museum.de](mailto:info@glasmalerei-museum.de))**

**Kreativer Samstagstreff**

Der kreative Samstagstreff findet einmal pro Monat statt (jedoch nicht in den Sommerferien, wo es ein spezielles Ferienprogramm geben wird); jeden Monat befaßt er sich mit einem anderen Thema, welches Kinder an Glas, Glasgestaltung oder Glaskunst heranführt. Die Themen für den 2. Juli sind „Malen auf Glas“ - sowie „Sommerbilder mit Aquarellfarben“. Da der Kurs drei Stunden dauert,

können beide Bereiche nacheinander ausgewählt werden.

**02. Juli, 10-13 Uhr  
Leitung: Dorothea Gerards  
Kosten: 6 € Kursgebühr zzgl. ca. 5 € Materialkosten pro Kind**

**(gerne zusammen mit einem Elternteil)  
Anmeldung unter 02462-9917-0 / [info@glasmalerei-museum.de](mailto:info@glasmalerei-museum.de)**

**Kaleidoskope (ab 10 Jahre)**  
Mit Spiegeln, bunten Glasstücken und einer Papierrolle erstellen die Kinder ein ganz besonderes Kaleidoskop. Es wird ein zauberhaftes Spiel der Farben und Formen erwartet.

**03. August, 10-13 Uhr  
Leitung: Christine Haße  
Kosten: 6 € Kursgebühr zzgl. 6 – 8 € Materialkosten**

**Anmeldung unter 02462-9917-0 / [info@glasmalerei-museum.de](mailto:info@glasmalerei-museum.de)**

**Löwen-Apotheke**  
Hans-Joachim König  
Ihr Gesundheitsberater



52441 Linnich · Mahrstraße 23  
Tel. 0 24 62 / 29 90 · Fax 90 56 25

**SCHLOSSEREI EVANS**

- Stahl- und Metallbau
- Edelstahlverarbeitung
- Treppen- & Geländerbau
- Schweißfachbetrieb nach DIN 18890 · Teil 7 · Klasse B

Büro:  
Mahrstraße 14  
52441 Linnich  
Tel.: 02462/202 3118  
Fax: 02462/202 3119  
Mobil: 0170/80 85 980

Werkstatt:  
Löffelstraße/  
Sackgasse  
52441 Linnich  
Tel.: 02462/206 103

SchlossereiEvans@aol.com  
[www.schlosserei-evans.de](http://www.schlosserei-evans.de)

**Christoph Göbbels  
Dachdeckermeister**

Linner Weg 3 · 52441 Linnich  
Tel./Fax: 02462/202279 · Mobil: 0173/2919029  
E-Mail: [info@christoph-goebbels.de](mailto:info@christoph-goebbels.de)

**Dachtechnik  
Wandtechnik  
Abdichtungstechnik  
Meisterbetrieb**



## „Startklar! Mit Praxis fit für die Ausbildung“

**Hauptschüler vertiefen Fähigkeiten in ausgewählten Berufsfeldern**

Die Hauptschule Linnich nimmt bereits seit dem Schuljahr 2009/2010 am Projekt „Startklar! Mit Praxis fit für die Ausbildung“ teil. Die jetzigen 9er waren damals der erste Jahrgang. Dabei konnten alle Schülerinnen und Schüler der Stufe in zwei aufeinanderfolgenden Wochen durch praktisches Arbeiten ihre Kompetenzen in verschiedenen handwerklichen Berufszweigen (Friseur, Bäckereifachverkäufer, Maler/Lackierer, Floristin, etc.) feststellen und sich orientie-

ren. In diesem Schuljahr hatten neun von ihnen die Möglichkeit, die Teilnahme an diesem Projekt fortzuführen. Jetzt ging es darum, praxisbezogene Arbeitsinhalte zu verstärken und sich in einzelnen Berufsfeldern zu vertiefen. Hinzu kamen nun auch theoretische Inhalte wie z.B. mathematisches Grundwissen und Sozialtraining. Die Schülerinnen und Schüler besuchten jeweils eine Woche im Dezember und eine Woche im Juni von 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr die Werkstätten in Düren und

führten dort in zwei ihrer favorisierten Berufsfelder unter Anleitung von Meistern praktische Arbeiten aus. Am Ende der jeweiligen Woche durfte jeder Schüler sein selbst angefertigtes Meisterstück mit nach Hause nehmen, z.B. ein Vogelhaus oder ein Transistorradio. Im kommenden 10. Schuljahr wird es dann für diese neun Schüler darum gehen, ihre Berufswahl zu konkretisieren und sich auf den Schulabschluss und einen Übergang in eine duale Ausbildung vorzubereiten.



Das Sportsortiment der Gemeinschaftshauptschule Linnich wurde sinnvoll ergänzt.

## „Gemeinsam für den Schulsport“

Linnicher Betriebe unterstützen die Hauptschule Linnich

Zur Erweiterung unserer Ausstattung mit Sportartikeln wurde in diesem Jahr zum zweiten Mal eine Sponsoring-Aktion ins Leben gerufen. Die Sponsoring-Aktion wurde gemeinsam mit der GFS-Gesellschaft zur Förderung des Sports initiiert und stieß in der Linnicher Geschäftswelt nicht auf taube Ohren. Unter dem „Gemeinsam für den Schulsport“ wurde die Sport-

Sponsoring-Aktion ein voller Erfolg. Dank sechs Linnicher Betriebe konnte das Sportsortiment der Gemeinschaftshauptschule Linnich im Wert von 1274,- € sinnvoll ergänzt und effektiv verbessert werden. Im Sportunterricht können die Schülerinnen und Schüler jetzt auf neue Jonglierbälle, Basketbälle, Badmintonschläger, Igelbälle und Tischtennisnetze zurück-

greifen. Wir sind erfreut über die neuen Möglichkeiten der Unterrichtsgestaltung, die durch die Sponsoring-ermöglicht wurde. Die Aktion „Gemeinsam für den Schulsport“ wurde u.a. unterstützt von  
 • SIG Combibloc  
 • Orthopädie und Schuhhaus Rockmann, Rurstr. 16, 52441 Linnich  
 Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Sponsoren.

# Familienfest

der  
**KG Gevenicher Jekke e.V.**  
 am 02.+ 03.07.2011  
 in/an der Bürgerhalle  
 Gevenich

Samstag: Beginn 17.00 Uhr mit Fassanstich  
 Sonntag: Beginn 11.00 Uhr Frühschoppen

Kaffee und Kuchen  
(Sonntag)

Frische Champignons  
mit  
Knoblauchsoße  
(Sonntag)

leckeres vom Grill

Tombola für die  
anwesenden Kinder

Reibekuchen  
(Sonntag)

Vorführung der Jiu -Jitsu  
Gruppe des Pol -Tus  
Linnich

Gekühlte Getränke

Große Tombola  
1. Preis Barbecuegrill  
(Außenküche)

Spaß und Unterhaltung  
für Jung und Alt

**Gothaer** VERSICHERUNG

von A wie Autoversicherung – bis Z wie Zahnzusatzversicherung

**Stephan Witt**  
als kompetenter Sachverständiger für  
 Versicherungs- und Themen

☎ Fach:  
 ☑ Verlässlich:  
 ☑ Preiswert.

Die Gothaer-Geschäftsstelle in Ihrer Nähe:  
 Altermarkt 3 • 52441 Linnich  
 Telefon: 0 24 62-203 27 50 • Telefax: 0 24 62-203 27 60  
 Mobil: 0177-799 57 38 • E-Mail: stephan\_witt@gothaer.de  
 Internet: www.stephan-witt.gothaer.de

GARAGEN - TORE - ANTRIEBE

Tor-Center

**Wir machen nur  
 Garagentore –  
 aber das komplett!**

Aktion:  
 Demontage +  
 Entsorgung  
 kostenlos!

**Rundum-Service  
 vom Spezialisten:**

- Beratung
- Demontage
- Entsorgung
- Neumontage

Austausch in nur  
 1 Tag!

GTA Hochhaus

0 24 65 / 10 30

Besuchen Sie uns online: [gta-hochhaus.de](http://gta-hochhaus.de)

BESTATTUNGEN

- Beratung und Erledigung aller Formalitäten
- Eigener Trauerdruck
- Überführungen
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Tag und Nacht erreichbar

Peter Lenzen • Wiesenstraße 6 • 52441 Linnich  
 Telefon: 0 24 62/87 86 • Fax: 0 24 62/69 58

Heinz-Gerd  
**JANSEN**  
 Steinmetz  
 Bildhauer  
 Meisterbetrieb

Ausstellung  
 Linnich-Körrenzig

Grabmale · Einfassungen · Beschriftung · Bildhauerei  
 Skulpturen · Zubehör · Pflege · Badesign · Küchen  
 Treppen · Fassaden · Einfassungen  
 Aussenbereich · Garten · Fliesen · Kunst

Wiesenstraße 2  
 direkt an der B 57  
 D-52441 Linnich-Körrenzig

Web: [www.grabmale-jansen.de](http://www.grabmale-jansen.de) · Mail: [info@grabmale-jansen.de](mailto:info@grabmale-jansen.de)

Telefon 0 24 62 - 71 19  
 Telefax 0 24 62 - 81 18

13

## Ausflug nach Linz

Die Katholische Frauengemeinschaft St. Lambertus Welz lädt zu einem Ausflug nach Linz ein.

Wir treffen uns am Mittwoch, den 20.07.11 um 12.30 Uhr an der Kirche und fahren mit dem Bus nach Linz / Rhein.

Dort findet um 14.00 Uhr eine Burgführung mit Besichtigung der Folterkammer und der Glashütte statt. Anschließend ist ein Besuch des 350 qm großen Verkaufsgeländes möglich. Um 15.45 Uhr sind Plätze im Burgcafé für uns reserviert. Anschließend besteht die

Möglichkeit, die Stadt Linz zu erkunden. Um 18.30 Uhr treffen wir uns dann zum gemeinsamen Abendessen in einem Restaurant in Linz, das im Bus bekannt gegeben wird.

Die Rückfahrt nach Welz erfolgt dann gegen 20.00 Uhr. Auch Nichtmitglieder können an dieser Fahrt teilnehmen. Die Kosten für Nichtmitglieder betragen 12 Euro. Die Führung in der Burg Linz ist nicht im Preis enthalten, sie beträgt 4,50 Euro. Verbindliche Anmeldung bitte bis zum 10.07.11 bei Birgit Thomas, Tel.: 5498!



Das Trio „Che Tango“ gastiert in der Alten Kirche in Körrenzng

## Konzertante Tangomusik in der Alten Kirche

Tangomusik steht im Mittelpunkt der nächsten Veranstaltung der diesjährigen Reihe „Kultur in der Alten Kirche“; die nunmehr bereits zum sechsten Male in Körrenzng stattfindet. Das Trio „Che Tango“ aus Mönchengladbach stellt das Konzert in Körrenzng unter den Titel „El Penultimo“.

Das Spektrum des Programms reicht vom Tango Nuevo über traditionellen argentinischen Tango, französischen Chansons bis hin zu Milongas und Walzern.

In der ungewöhnlichen Besetzung Gesang (Alöna Atkis), Akkordeon (Lena Kolo) und E-Piano (Sasha Schwarzbart) verleiht „Che Tango“ der Musik ein sich immer veränderndes Gesicht: mal turbulent, mal sinnlich, aber immer mitreißend. So schafft das Trio den Emotionen der Zuhörer einen Raum aus Klang. Bereits bei ihrem Konzert im Jahre 2009 wurde das Trio vom Publikum in der Alten Kirche begeistert aufgenommen.

## Jahreshauptversammlung

Hiermit laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner zu unserer Jahreshauptversammlung am **Freitag, den 8. Juli 2011 um 19:30 Uhr** ins Schützenhaus in Boslar ein.

Vorgesehene Tagesordnung: Begrüßung des 1. Vorsitzenden mit Rückblick auf die abgelaufene Session Verlesung der Niederschrift der letzten Jahreshauptver-

sammlung Bericht des Kassierers Bericht der Kassenprüfer Vorstandsergänzungswahlen Vorschau auf die kommende Session Sonstiges Boslar Alaaf! KG „Alle Mann“ Boslar 1950 e.V. Manfred Neukirchen, 1. Vorsitzender

## Andere Kulturen erleben

„Tag der Begegnung“ mit den Studenten des Freshman Institutes

Alle Bürger aus Linnich und Umgebung sind herzlich dazu eingeladen am Tag der Begegnung viele verschiedene Kulturen zu kennenzulernen.

Der Tag der Begegnung findet am 08.07.11 ab 16:00 Uhr auf dem Gelände des Freshman Institutes in der Rurdorfer Str. 51 in Linnich statt.

„Andere Kulturen erleben“ ist das Motto des Tages. Es werden kulinarische Köstlichkeiten aus China, Indien, Thailand und dem Iran angeboten. Ausserdem wird Interessierten die Möglichkeit geboten mehr Informationen über diese Länder zu erhalten.

Des Weiteren wird es eine Modenschau geben, bei der Studenten die traditionelle Kleidung ihres jeweiligen Landes präsentieren. Abgerundet wird das Programm durch Livemusik und einen Grillstand.

Außerdem wird eine Wohnungsbörse angeboten. Menschen die eine Wohnung im näheren Umfeld der FH Jülich oder im Einzugsbereich der Rurtalbahn



Auch Studenten aus Indonesien stellen ihr Land vor.

zu vermieten haben, können an diesem Tag ihre zukünftigen Mieter kennenlernen. Die Studenten benötigen ab September eine eigene Unterkunft, von der sie zur FH Jülich pendeln können. Gesucht werden möblierte Zimmer, kleine Wohnungen oder auch WG-geeignete

größere Wohnungen. Interessierte können auch gerne schon im Vorfeld mit dem Freshman Institute in Verbindung treten. Für weitere Fragen stehen die Mitarbeiterinnen des Freshman Institutes Tina Ruhrig und Eva Degen (02462/2029989) zur Verfügung.



Die „Jedermann Gruppe“ des Pol.-TuS Linnich freut sich über Mittturner.

## Sport über 50

„Jedermann Gruppe“ des Pol.-TuS Linnich sucht „Nachwuchs“

Wir sind eine sympathische Gruppe von über 50-Männern; wir suchen Mittturner.

Sport - nicht übertrieben, effektiv und jeder nach seiner Möglichkeit. Sinn soll es machen, fit zu bleiben. Wichtig für uns ist: Kreislauf-, Geschicklich-

keits- und Ausdauersport. In den Ferien wird nach Belieben Rad gefahren. Und auch die Gemütlichkeit kommt nicht zu kurz. Das Training findet statt: Jeden Donnerstag von 18 - 19 Uhr in der Sporthalle der Realschule Linnich. Einfach mal kommen und

sehen - bitte mit Sportzeug und Hallenschuhen. Oder: Tel.: 02462 5942 Bärbel Weiler Abteilungsleiterin POL.-TuS Tel.: 02461 Josef Stockem Übungsleiter Tel.: 0157 889 131 75 Eberhard Rothe

# Kindersachen-Trödelmarkt und Spielplatzfest in Ederen

Einnahmen des Festes gehen zu Gunsten neuer Spielgeräte

Am 02. Juli 2011 findet im Rahmen des Spielplatzfestes in Ederen ein Kindersachen Trödelmarkt statt. Von 13.00 – 16.00 Uhr stehen Stellflächen direkt am Spielplatz nahe der Bürgerhalle zur Verfügung. Bei schlechtem Wetter wird der Basar in die Bürgerhalle verlegt.

Nähere Informationen erhalten Sie unter 02462/906546 bei Frau Yvonne Lapp. Hierüber wird auch die Anmeldung bis zum 30. Juni erbeten. Für private Anbieter wird ein Standgeld von 5,- € pro Tisch

(2 Tische 8,- €) erhoben. Für Kinder ist die Teilnahme kostenlos. Tische und Stühle werden zur Verfügung gestellt.

## Spielplatzfest

Seit einiger Zeit ist das Angebot an Spielgeräten auf dem Ederener Kinderspielplatz ziemlich eingeschränkt. Bereits vor 1 ½ Jahren wurden einige Spielgeräte aufgrund von Sicherheitsmängeln durch die Stadt abgebaut und derzeit noch nicht wieder hergestellt.

Durch die Bemühungen einer Elterninitiative des Or-

tes, konnte die Gelsenwasser AG mit ihrem „Generationenprojekt“ als Sponsor für ein neues Spielgerät gewonnen werden. Die neue Kletterwand wurde bereits unter fachmännischer Beaufsichtigung und Mithilfe aufgebaut.

Um weitere Spielgeräte für die Kinder zu finanzieren, wird nun am 02. Juli 2011 ein Spielplatzfest durchgeführt. Ab 13.00 Uhr bietet sich ein buntes Programm für Klein und Groß. Hauptattraktion für die Kinder wird das „Bungee Run“ sein.

Samstag 02. Juli 2011 „Spiel-

platzfest“ an der Bürgerhalle Ederen

13.00 Uhr Kindersachen Trödelmarkt

14.30 Uhr Kaffee & Kuchen

15.00 Uhr Kinderwettbewerb-Malaktion „Mein Traumspielplatz“ bis Bobbycar-Parcours

18.00 Uhr Kirschkernweitspucken, Ball hoch halten-Kinderschminken

Verlosung für Kinder

17.00 Uhr Leckere Spezialitäten vom Holzkohle-Schwenkgrill

18.00 Uhr Siegerehrungen der Kinderwettbewerbe (Jedes Kind erhält eine Mit-

mach-Urkunde)

18.30 Uhr Kinderpolonaise (Für jedes Kind, das an der Polonaise teilnimmt, spendet der TTC Ederen 1970 1,- € zu Gunsten des Spielplatzes)

Für die gesamte Dauer der Veranstaltung werden gekühlte Getränke angeboten. Kinder zahlen nur den halben Preis. Die Initiative „Spielplatz“ hofft an diesem Tag auf viel Besuch, rege Teilnahme am Geschehen und freut sich auf Kinder vom Baby bis zum Teenager, sowie alle Eltern, Großeltern und Interessierte.



Die Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufe 9 der Hauptschule Linnich bereiten sich auf die Berufswelt vor.

## Hauptschüler bereiten sich gezielt auf die Berufswelt vor

In einem viertägigen Berufsanfängerseminar (BAS), welches von der CAJ (Christliche Arbeiter Jugend) und der katholischen Kirche Linnich organisiert und unterstützt wurde, haben sich die Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufe 9 der Hauptschule Linnich gezielt auf ihr anstehendes Bewerbungsverfahren vorbereitet. Im Oswald-von-

Nell-Breuning-Haus in Herzogenrath wurden sie von erfahrenen Pädagogen jeweils vormittags und nachmittags in Kleingruppen „unterrichtet“. Wichtige Inhalte waren dabei die Feststellung der eigenen Stärken und Schwächen, das persönliche Auftreten, die telefonische Kontaktaufnahme zu einem Ausbildungsbetrieb und das persönliche Bewerbungsgespräch.

Natürlich kam neben dem ganzen „Pauken“ auch der Spaß und die Förderung des sozialen Zusammenhalts nicht zu kurz. Hierzu wurden zwischen den einzelnen Arbeitsphasen immer wieder kleine Gruppenspiele eingebaut und auch die Abende wurden größtenteils zusammen auf dem Fußballplatz, im Partyraum oder beim Sing-Star-Spielen verbracht.

## Spaziergang für Trauernde

Der nächste Spaziergang für Trauernde, zu dem die Hospizbewegung Düren-Jülich einlädt, findet am Mittwoch dem 27. Juli um 15:30 Uhr statt.

Treffpunkt ist vor dem Bonhoeffer-Haus, Jülich, Düsseldorf Straße.

Eingeladen sind alle Menschen, die um Angehörige und Freunde trauern.

Der Spaziergang wird von geschulten Mitarbeitern der Hospizbewegung geführt und begleitet. Er dauert ca. 1 Stunde.

Bei schlechter Witterung

wird man gemeinsam zum Kaffee-Trinken in ein Cafe gehen. Der Spaziergang findet regelmäßig jeden 4. Mittwoch im Monat statt.

Kosten für die Teilnehmer entstehen nicht. Weitere Auskünfte unter 02461-9860073 und 0157-72073726.

## Schüler in Aktion

Der 12. Sporttag steht am 2. Juli an

Am Samstag, 02.07.2011, ist es mal wieder so weit: Die Hauptschule veranstaltet dann bereits ihren 12. Sporttag, auf den sich alle Schülerinnen und Schüler schon mächtig freuen. Wie in jedem Jahr können sie sich zwei aus insgesamt 20 verschiedenen Sportangeboten aussuchen, an denen sie dann vormittags von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr und nachmittags von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr teilnehmen. Die Angebote reichen in diesem Jahr von Phantasiereisen über Wandern, Boule, Tischtennis, Tanzen, Step Aerobic, Schwimmen, Fußball, Speedminton bis hin zu Tennis und Waveboard fahren. Sie finden in den Sporthallen und auf den Sportplätzen am Bendenweg sowie vereinzelt in den Klassenräumen der GHS Linnich statt. Betreut werden sie von den Lehrerinnen und Leh-

rerinnen der GHS Linnich und von vielen außerschulischen Kräften. In der einstündigen Mittagspause von 12:00 Uhr bis 13:00 Uhr können sich die Schülerinnen und Schüler und natürlich auch alle anderen Besucher am reichhaltigen Salat-, Grill- und Kuchenbuffet stärken, welche von tatkräftigen Eltern betreut werden. Außerdem werden, wie auch im letzten Jahr, in dieser Zeit kleine Spiele auf dem Schulhof angeboten, bei denen es auch Preise zu gewinnen gibt. Diese wurden freundlicherweise von vielen Linnicher Betrieben zur Verfügung gestellt.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich die sportlichen Angebote am Bendenweg anzusehen und die Schülerinnen und Schüler bei ihren Wettkämpfen zu unterstützen.





Die Schüler der Hauptschule Linnich setzten sich mit den Themen Freundschaft, Geld, Konsum und Glück auseinander.

## „Tom's Pleite“ an der GHS Linnich

Grenzlandtheater Aachen überzeugte

Nur zwei Schauspieler? Und die spielen ein ganzes Theaterstück? Allein? Das waren die ungläubigen Fragen der Schüler vor der Aufführung des Theaterstücks „Tom's Pleite“ an der Hauptschule Linnich. Ja! Zwei Schauspieler, denen es gelang, durch ihr hervorragendes Spiel schnell alle Zweifel zu besei-

tigten und mehr noch: die Schüler an die Themen Freundschaft, Geld, Konsum und Glück durch eine jugendgerechte Sprache und authentisches Verhalten heranzuführen und so manches Konsumverhalten bei Teenagern zu hinterfragen. Auch im anschließenden Gruppengespräch ließen sich die Schüler durch die

lockere Atmosphäre auf eine rege Diskussion zu den ernsthaften Inhalten mit den Darstellern ein. Ermöglicht hatte die Aufführung ein Sponsor im Rahmen der Kooperation der GHS Linnich und der Schuldnerberatungsstelle der Diakonie Düren. Hierfür nochmals ein herzliches Dankeschön!

## Evangelische Gemeinde Linnich

Gottesdienste, Fahrt nach Domburg, Gemeindefest und Zeitcafé

**Sonntags 10 Uhr Gottesdienst (kein Kindergottesdienst!)**

**jeden 1. Sonntag im Monat um 11.00 Uhr Gottesdienst**

**Termine:**

Asylberatung in Jülich, jeden 2. und 4. Dienstag von 10-12 Uhr im Gemeindehaus

Frauenhilfe, donnerstags 14.30 Uhr: 14. Juli, Ausflug Seniorentreffen, donnerstags 14.30 Uhr: 7. Juli

Selbsthilfegruppe für Diabetiker, 19.30 Uhr: erst wieder am 28. September, 19.30 Uhr

IFNOK, Treffen für die Konfirmierten, donnerstags, 19.30 Uhr: 7. u. 21. Juli

Glaubenswerkstatt: 14. Juli um 19.30 Uhr in der Sakristei

Katechumenenunterricht: 28. Juni und 12. Juli, 16.30-17.45 Uhr

**Wir laden ein... zum Gemeindefest am 10.**

**Juli um 14 Uhr**

Wir beginnen den Festtag mit einem Familiengottesdienst um 14 Uhr in unserer Kirche. Es erwartet uns mitreißende Musik mit „Good News“.

Anschließend gibt es in unserem Gemeindegarten Kaffee und Kuchen. Nach dem Kaffeetrinken ist für Musik, leibliches Wohl und einem Programm für unsere Kleinen gesorgt. Das neue Jugendteam bietet für unsere Jugendlichen ein Überraschungsprogramm. Der Tag schließt um 19.30 Uhr mit einer kurzen Andacht, die der Posaunenchor musikalisch gestaltet. Fühlen sie sich herzlich zu diesem Tag eingeladen. Wir bitten Sie wie immer herzlich um Kochenspenden. Diese können am Samstag- und Sonntagvormittag im Pfarrhaus abgegeben werden!

**zur Tagesfahrt nach Domburg am 27. Juli**

**zum Zeitcafé am Vormittag am 23. September von 9.30-12.00 Uhr**

Die Gemeinde bietet wieder eine Fahrt nach Domburg an. Die Anmeldung erfolgt im Gemeindebüro. Die Kosten betragen für Erwachsene 15 € und für Kinder 5 €. Abfahrt ist um 6.30 Uhr ab Ev. Kirche, Altermarkt. Gegen 21 Uhr werden wir wieder zurück sein. Nähere Informationen erhalten Sie bei Inge Koboche, Telefon 02462 6415.

**zum Zeitcafé am Vormittag am 23. September von 9.30-12.00 Uhr**

„Libellensommer an der Rur“ Bildpräsentation mit Dipl.-Geograph Lothar Menzel  
Ort: Ev. Gemeinde Linnich, Großer Saal „unter'm Sternenhimmel“  
Leitungsteam: Lore Hilger und Team  
Gebühr: 5,00 € inkl. Frühstück

## Pfarrfest in Gereonsweiler



**am Sonntag, 10. Juli 2011**

**10.30 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche**  
musikalisch gestaltet von den „Meisen-Singers“ aus Puffendorf

**anschl. buntes Treiben in und an der Bürgerhalle:**  
Hüpfburg – Kinderkarussell- Bastelaktivitäten  
div. Jahrmarktattraktionen – Kinderschminken u.v. mehr

**Mittags warmes Buffet**

**Für unsere Kid's – Kindermenü**  
Menükarten im Vorverkauf: Obst- und Gemüsefächchen in Gereonsweiler und Bäckerei Schreiber in Ederen.

**Softis – Fruchtcocktails – Cafeteria – Grillstand – Gyros – kühle Getränke**

**Zum Abschluss: Große Tombola**

**Reinerlös für die Pfarrkirche, den örtlichen Kindergarten und für die Kinderkrebshilfe AC**

Es lädt ein die Katholische Pfarrgemeinde St. Gereon Gereonsweiler

## Pfarrfest in Gereonsweiler

Der Pfarrgemeinderat der Pfarre St. Gereon Gereonsweiler veranstaltet am 10. Juli 2011 ein Pfarrfest.

Begonnen wird um 10.30 Uhr mit einer hl. Messe, mitgestaltet vom Männerchor „Meisen-Singers“ aus Puffendorf.

Anschließend beginnt das bunte Treiben an und in der Bürgerhalle Gereonsweiler.

Hier wird ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken geboten, aber auch die Unterhaltung, besonders für die kleinen Besucher kommt nicht zu kurz. Der Reinerlös wird wie in jedem Jahr für „gute Zwecke“ gespendet. Neben der Pfarrkirche und dem Kindergarten geht ein Teil des Geldes an die Kinderkrebshilfe Aachen.

## Sommerfest der LVR-Förderschule

Buntes Programm mit vielen Aktivitäten

Die LVR-Förderschule Linnich lädt am 02.07.2011 zu ihrem diesjährigen Sommerfest ein. In der Zeit von 12.00-17.00 Uhr sind alle interessierten Gäste herzlich eingeladen, unsere Förderschule am Bendenweg 22 in Linnich zu besuchen.

Die Eltern der 157 Schülerinnen und Schüler gestalten ein buntes Programm mit vielen Aktivitäten, die zu Spiel und Spaß einladen. Auch für das leibliche Wohl der Besucherinnen und Besucher ist bestens gesorgt. Die Einnahmen des Som-

merfestes fließen dem Förderverein der Schule zu, sodass der durch viele Spenden beschaffte schuleigene Bus unterhalten werden kann. Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu können!







Auch der Aachener Schülerzirkus' Configurani war beim Museumstag vertreten.

Der Glasmarkt auf dem Museumsvorplatz bot zahlreiche dekorative sowie Gebrauchsartikel aus Glas.

# Internationaler Museumstag 2011 im Deutschen Glasmalerei-Museum Linnich

## Glas in allen Varianten

Am 15.05.2011 fand im Deutschen Glasmalerei-Museum Linnich der „Internationale Museumstag“ statt. Bei freiem Eintritt konnten verschiedene Programmpunkte erlebt und erfahren werden. Gleich als erstes morgens um 11 Uhr erfreute sich Britta Engelhardts Führung durch die aktuelle Sonderausstellung „Die poetischen Visionen Hans Gottfried von Stockhausens“ so großen Zulaufs,

dass man spontan noch eine zweite Gruppe bildete, welche von Direktorin Dr. Myriam Wierschowski durch das Haus geleitet wurde. Gleichzeitig gab es für jüngere Kinder die Möglichkeit, sich direkt aktiv künstlerisch zu betätigen, da in der Werkstatt „Malen auf Glas“ ganztägig zugänglich war. Anschließend eröffnete der III. Linnicher Glasmarkt auf dem Museumsvorplatz, or-

ganisiert von Museumspädagogin Dorothea Gerards. Im Angebot waren zahlreiche dekorative sowie Gebrauchsartikel aus Glas, hergestellt von Künstlern und Kunsthandwerkern mit verschiedenen Stilrichtungen. Im Laufe des Nachmittags gab es auf der obersten der zahlreichen Museumsebenen drei zwanzigminütige Auftritte des Aachener Schülerzirkus' Configurani. Gezeigt wurden Ausschnitte

aus dem Programm „Inspector Watson“ - der Inspektor wird durch Artistik und Jonglage regelmäßig an der Aufklärung eines Falles gehindert. Zaubrerhafter Mittelpunkt der Aufführung war die beneidenswerte Jonglage mit einer „Glaskugel“ - in Wirklichkeit aus Acryl, jedoch hätte eine Glaskugel diese meisterhafte Handhabung auch heil überstanden, denn es passierten keine Fehler und

kein Herunterfallen. Der Zirkuszauber konnte dank der großzügigen finanziellen Unterstützung des Museumsfördervereins stattfinden; ebenso war das köstliche, stets umlagerte, Kuchenbüffet dem Förderverein zu verdanken.

Das Glasmalerei-Museum bedankt sich für das große Interesse - der nächste Internationale Museumstag findet am 20. Mai 2012 statt.

# Mit dem AST bis vor die Haustür

## Die flexible Ergänzung zum Linienbus

Eine sichere und komfortable Alternative zum PKW haben Einwohner der Kommune Linnich mit dem AnrufSammelTaxi (AST) der Dürener Kreisbahn. Als flexible Ergänzung zum bestehenden Busangebot verbindet das AST die Kommunen Jülich, Aldenhoven, Linnich und Titz sowie die einzelnen Gemeinden innerhalb der jeweiligen Kommunen montags bis freitags ab 19 Uhr, samstags ab 15 Uhr sowie sonntags ab 10 Uhr. In Ortschaften, die außerhalb der Hauptverkehrsrouten liegen, müssen ohne Auto stellenweise weite

Fußwege zurückgelegt werden, um zu einer regulären Bus- oder Bahnlinie zu gelangen. Mit dem AnrufSammelTaxi - als bedarfsgesteuertes Verkehrsmittel in Ergänzung zum herkömmlichen Linienverkehr - bedient die Dürener Kreisbahn die um Jülich liegenden Gemeinden und bietet damit Mobilität auf Abruf. Ein Angebot, das sich insbesondere in ländlichen Regionen bewährt hat. Und so funktioniert's: Das Anrufsammeltaxi holt Sie an jeder regulären Haltestelle innerhalb der AST-Zone ab und bringt Sie zum gewünschten Ziel (sogar bis

vor die Haustür). Dafür ist lediglich eine telefonische Anmeldung erforderlich - spätestens 30 Minuten vor der fahrplanmäßigen Abfahrtszeit unter 02461/34 54 44. Wie dem Linienverkehr, liegt auch dem Anrufsammeltaxi ein Fahrplan zugrunde. Die Fahrten sind dabei auf die fahrplanmäßigen Abfahrts- und Ankunftszeiten der Rurtalbahn abgestimmt, so dass Anschlussmöglichkeiten zur Weiterfahrt bestehen. Anders als bei herkömmlichen Bussen, die unabhän-

gig vom Fahrgastaufkommen fahren, wird das Anrufsammeltaxi nur dann eingesetzt, wenn eine konkrete Buchung vorliegt. Innerhalb der Kommunen Jülich, Aldenhoven, Linnich und Titz kostet eine einfache Fahrt für Erwachsene 3,40 €. Zu einem ermäßigten Fahrpreis können Kinder zwischen 6 und unter 15 Jahren und Inhaber einer AVV-Zeitkarte oder eines Schwerbehindertenausweises mit entsprechendem Beiblatt fahren. Für Fahrten aus den Kommunen Jülich, Aldenhoven, Linnich und Titz in Nachbarkommunen beträgt der

Erwachsenen-Fahrpreis 4,20 Euro, der ermäßigte Fahrpreis 2,30 Euro. Das Anrufsammeltaxi bietet eine gute Möglichkeit zur Verbesserung des öffentlichen Personennahverkehrs, insbesondere in ländlichen Regionen, da trotz geringer Nachfrage eine Anbindung an den öffentlichen Personennahverkehr sicher gestellt werden kann. Detaillierte Informationen zum AnrufsammelTaxi, einschließlich der gültigen Fahrpläne, gibt es auf der Internetseite der Dürener Kreisbahn unter [www.dkb-dn.de](http://www.dkb-dn.de).

# Grußwort zur Kirmes

## St. Margaretha Schützen Kofferen feiern

Sehr geehrte Kirmesgäste!  
Die St. Margaretha Schützenbruderschaft Kofferen feiert in diesem Jahr Ihre Kirmes vom 09.07. – 12.07.2011.

Unser Schützenfest ist ein traditionelles Fest, welches wir hier in Kofferen seit 1862 feiern. Mein Appell an die Schützen, Kofferaner und Gäste, besuchen Sie dieses schöne Fest, damit unsere Zukunft gesichert ist und wir noch lange in Kofferen eine Kirmes nach gewohnter Tradition feiern können.

In diesem Jahr haben wir weder Kosten noch Mühen

geschaut, gute schwungvolle Musik ins Zelt zu bekommen.

Wir haben zwei Tanzkapellen verpflichtet.

Für Samstag und Montag die Kapelle Two for Us.

Und für Sonntag und Dienstag die Kapelle Nightlife.

Unser Schülerprinz Dominik Thomas und unser Königspaar Arno und Angelika Schiffers mit der St. Margaretha Schützenbruderschaft Kofferen freuen sich auf Ihren Besuch.

Ihr Brudermeister Alex Bongartz



Schülerprinz Dominik Thomas und das Königspaar Arno und Angelika Schiffers.

# Kirmes in Kofferen

## Das Programm in der Übersicht

Wir beginnen am Samstag, den 09. Juli um 20.00 Uhr mit einem Umzug durch den Ort, mit anschließendem Zapfenstreich am Festzelt.

Danach Eröffnungs-Festball im Zelt.

Am Sonntag, den 10. Juli ist Antreten zum Kirchgang um 08.45 Uhr an der Gaststätte „Op de Eck“; danach Gefallenenehrung am Ehrenmal.

Anschließend geht es mit Marschmusik zum Festzelt, wo der Frühschoppen mit Jubilarehrung stattfindet. Ab 14.30 Uhr ist Empfang der befreundeten Bruder-

schaft Müntz und Gevenich. 15.30 Uhr Festzug durch den Ort mit Parade. Nach dem Umzug kann man es sich bei guter Musik durch den Musikverein Stüsterseel, bei gekühlten Getränken, Kaffee und Kuchen im Zelt wohlfühlen.

Um 17.00 Uhr beginnen wir mit dem Ausschießen des Schülerprinzen. Ab 18 Uhr Tanzmusik im Festzelt.

Der Montag 11. Juli beginnt mit dem gemeinsamen Frühstück des Trommler-corps Kofferen und den Schützen in Gaststätte „Op de Eck“; 09.30 Uhr Antreten zum gemeinsamen Kirch-

gang, mit anschließendem Gang zum Friedhof zum Gedenken aller verstorbenen Kofferaner.

Beim Umzug zum Zelt wird der neue Schülerprinz abgeholt. Auf dem Festzelt wird dann der beste Schütze ausgesprochen. Danach Ausschießen des Jungschützenprinzen auf dem Schießstand und Abschießen des Preisvogels.

Da noch keine Ferien sind, beginnen wir gegen 13.30 Uhr mit der Kinderbelustigung. Wenn dann gegen 15.30 Uhr der Zeltwirt die Pforten schließt, beginnt in Kofferen die „Straßenkir-

mes“: Um 20.00 Uhr werden der Schüler- und Jungschützenprinz mit ihrem Gefolge zum Prinzen und Familienball abgeholt. Nach der Krönung der Prinzen treten die Fahenschwenker auf und die „Kirmestäubchen“ überraschen uns mit Ihrer Darbietung.

Der Dienstag steht ganz im Zeichen der Könige.

Um 11.00 Uhr treffen sich die Schützen und Trommler-corps zur „Schluckimpfung“ in der Gaststätte, bevor später zum Zelt gezogen wird und dort der neue König ausgesprochen wird. Dients-

tag Abend um 19.30 Uhr wird der neue König mit Gefolge zur Königskrönung vor dem Zelt abgeholt.

Daran schließt sich der Umzug durch den Ort mit Parade an.

Danach geht's zum Festzelt, wo nach dem Königswalzer und Darbietung der Fahenschwenker gegen 00.30 Uhr die traditionelle Polonaise und Damenparade stattfindet.

Gegen Morgen, wenn der neue Tag erwacht, findet beim neuen König der „Ausklang“ statt, bevor der Ort dann gegen 08.00 Uhr allmählich zur Ruhe kommt.

## Kurse und Seminare für alle Interessen rund um die Gesunderhaltung

### Kursprogramm des Gesundheitszentrums Linnich erschienen

Seit mehr als 15 Jahren bietet das Gesundheitszentrum Linnich (GZL) am St. Josef-Krankenhaus vielfältige Kurse und Seminare an, um die Bürgerinnen und Bürger aus Linnich und der Umgebung dabei zu unterstützen und zu begleiten, ihre Gesundheit zu erhalten. Jetzt ist das neue Kursprogramm des GZL für Herbst/Winter 2011 erschienen.

#### Für alle Altersgruppen

Für alle Altersgruppen und Anliegen rund um Gesundheit und Wohlbefinden ist etwas dabei. Unter den folgenden Schwerpunkten können Interessenten Kurse und Seminare auswählen: Entspannung/Konzentrationskurse, Raucherentwöh-

nung, Schwangerschaft/Geburtskurse, Entspannungs-Tagesseminare, Wie kann ich mein Kind vor Sucht und Drogenmissbrauch schützen, Selbsthilfegruppe für Eltern und Kinder, die an Neurodermitis erkrankt sind, systemische Aufstellungsarbeit, Feng Shui, Dorn-Breuß-Ausbildung, Bewegung, Tai-Chi-Chuan, Wasser Thai Bo, Ernährung, Entspannung für Kinder sowie Vorträge.

Das neue Kursprogramm ist ab sofort kostenlos im St. Josef-Krankenhaus Linnich erhältlich und kann auch im Internet unter [www.krankenhaus-linnich.de](http://www.krankenhaus-linnich.de) (Rubrik: Gesundheitszentrum – Aktuelle Kursangebote) heruntergeladen werden. Ferner

wird das neue Programm in Linnich auch an öffentlichen Stellen (z.B. Schule, Rathaus, Kindergärten, Glaserreimuseum) ausgelegt. Anmeldungen und Rückfragen nimmt Kathi Huppertz vom GZL gerne entgegen unter der Telefonnummer 02462 204-2024 oder 02462 204-0 (E-Mail: [ghz.sjk-li@ct-west.de](mailto:ghz.sjk-li@ct-west.de)).

Das Krankenhaus Linnich hat es sich zur Aufgabe gemacht, im Krankenhaus nicht nur Krankheiten zu heilen und Schmerzen zu lindern, sondern mit den Angeboten des GZL auch den Erkrankungen vorzubeugen und die Bürgerinnen und Bürger dabei zu unterstützen, ihre Gesundheit zu erhalten.

# Der Aachener Dom, Marienkirche Karls des Großen

Eine Betrachtung von Manfred Molls Teil II

Die derzeitige Ausschmückung des Oktagon mit Mosaiken und Marmorverkleidung ist noch relativ jung. Die Mosaiken wurden erst Ende des 19. Jahrhunderts in zwei Bauabschnitten verwirklicht, die Verkleidungen aus italienischem Marmor vor ungefähr 100 Jahre auf die Wände aus Sandstein gesetzt. Vorher war das Bauwerk mit barocken Elementen ausgestattet und nach zeitgenössischen Quellen soll es zu damaliger Zeit ziemlich heruntergekommen sein. Die ursprüngliche Anlage zur Zeit Karls des Großen war eher schlicht, mit rotem karolingischen Putz/Farbe versehen, aber auch bereits damals mit einem reichen Reliquienschatz ausgestattet. Die Wissenschaft geht heute davon aus, dass der weltberühmte marmorne Kaiserthron zwar schon zur Zeit Karls des Großen vorhanden gewesen sein könnte, aber als Königs- oder Kaiserthron von ihm nicht benutzt wurde. Man vermutet eher, dass er zu dieser Zeit ein nicht unüblicher Reliquienthron war, der Reliquien des Hl. Stefanus, des ersten Märtyrers unserer Kirche enthalten hat. Erst später, etwa zur Zeit der Ottonen, ab 936 n. Chr., haben dort die gesalbten und gekrönten Könige

Platz genommen haben. Der Zahn der Zeit, sowie auch Umwelteinflüsse und die intensive Nutzung der Kirche als liturgischer Raum, machten eine umfangreiche Sanierung erforderlich. Diese steht nun kurz vor der Vollendung. Um es vorweg zu nehmen, die Aachener Kathedrale ist wunderschön geworden. Der neue Glanz des Marmors und der Mosaiken ist bestechend. Den umfangreichen Innenarbeiten waren bereits seit fast 20 Jahren umfassende Außenrestaurations- und Reparaturarbeiten vorausgegangen. Die gesamte Fassade, das Dach sowie die Kapellen wurden repariert, überarbeitet und in Stand gesetzt. Alle Steinmetzwerke hat das renommierte Aachener Fachunternehmen Schwartzberg durchgeführt. Dieses Unternehmen wurde auch mit der Restaurierung der Marmorverkleidungen sowie des Fußbodens im Innenraum beauftragt. Seit 2006 wurden in mühevoller Handarbeit 2500 m<sup>2</sup> Marmorwandflächen und 1200 m<sup>2</sup> Fußbodenplatten ausgebaut, abgeschliffen, anschließend poliert und in einem letzten Arbeitsschritt mit Naturwachs versiegelt. Das Wachs bringt die Färbung dann so richtig zur Geltung und be-

wirkt, dass der Marmor mit einem Schutzfilm versehen wird und sich wie Samt anfühlt. Zeitgleich haben Archäologen umfangreiche Ausgrabungen vorgenommen. Insbesondere wurden auch die 1200 Jahre alten Fundamente freigelegt. Bei diesen archäologischen Forschungsarbeiten wurde auch zum wiederholten Male nach der Grablege Karls des Großen geforscht. Sie wurde auch bei diesen neuesten Grabungen nicht gefunden. An einer Stelle im Teilbereich einer der Orgeln im oberen Umgang konnte die Reinigung des Marmors aus technischen Gründen noch nicht erfolgen. Es ist unglaublich, welche eine Schmutzschicht sich in vergangenen 100 Jahren gebildet hatte. Bemerkenswert ist auch, dass die auf dem Hochmünster stehende Orgel aus der Orgelbauwerkstätte Klais (Bonn) eine Erweiterung einer Orgel des Linnicher Orgelbauers Wilhelm Korfmacher von 1845/47 ist. Im Jahr 2010 wurde damit begonnen, die Mosaiken zu reinigen und auszubessern. Diese sensiblen Arbeiten wurden dem Linnicher Traditionsunternehmen Glasmalerei Dr. H. Oidtmann, Werkstätten für Glasmalerei – Mosaik – Restaurierung sowie dem Keve-

laerer Unternehmen Heindrich KG, vom Domkapitel übertragen. Diesen beiden Spezialisten traute man die Bearbeitung dieser äußerst wertvollen Mosaiken, die aus Millionen von farbigen, sehr kleinen Glasquadraten bestehen, zu. Zunächst musste festgestellt werden, welche Schäden vorlagen. Hierfür wurden die Gesamtmosaikflächen von ca. 2500 m<sup>2</sup> mit jeweils ca. 50.000 Mosaiksteinchen je m<sup>2</sup>, mit einem kleinen Klöppel abgeklopft. Am Klang vermag der Fachmann erkennen, welche Maßnahmen getroffen werden müssen. In den meisten Fällen kann man mit sehr feinen Gerätschaften durch die winzigen Fugen die Hohlstellen hinter den losen Mosaikflächen mit einem Spezialmörtel/Kalkmilch stabilisieren. Wo die Schäden größer sind, muss das Mosaik abgenommen werden. Im Vorfeld wird das zu reparierende Feld eins zu eins auf eine Folie von Hand übertragen. Diese wird dann seitenverkehrt auf ganz dünnes Papier nachgezeichnet. Die Mosaiksteinchen werden mit Rübenkraut auf dieses Papier geklebt. Die mit Rübenkraut aufgeklebten Flächen werden dann in das neue Mörtelbett in dem Gesamtmosaik an der zutreffenden Stelle wieder einge-



Blick auf den Marienaltar (Hauptaltar) mit Barbarosaleuchter, dem Obergeschoss und dem Kuppelmosaik

legt. Anschließend wird das Papier entfernt und das Rübenkraut abgewaschen. Am Rande sei noch bemerkt, dass bei den Untersuchungen der Bausubstanz ein großer Riss entdeckt wurde, der bereits bei einem Erdbeben des Jahres 803 n. Chr., also kurz nach der Fertigstellung der Marienkirche und zu Lebzeiten Karls des Großen, entstanden ist. Spezialisten der RWTH Aachen haben daraufhin ein Verfahren entwickelt, mit dem dieser große Bauschaden behoben werden konnte. (Wird fortgesetzt)

## Tolle Saison für die E-Jugend des FC Rasensport

105 Tore geschossen!

Die E-Jugendmannschaft (Jahrgang 2001) des FC Rasensport Tetz hat eine tolle Saison mit dem 5. Platz bei der Kreismeisterschafts-Endrunde abgeschlossen. Mit 13 Siegen, einem Unentschieden und 105 geschossenen Toren haben die 13 fußballbegeisterten Kids um ihre Betreuer Ralf Nüßer und Peter Weidenfeld den Gruppensieg in ihrer Staffel errungen.

Damit haben sie sich als einzig komplett jahrgangsjüngere Mannschaft für die Kreismeisterschafts-Endrunde des Fußballkreises Düren qualifiziert. Mit dem 5. Platz von mehr als 50 Mannschaften auf Kreisebene konnte

ein toller Erfolg verbucht werden. Aber auch neben dem Fußballplatz hat sich ein verschworener Haufen entwickelt. Als ein Höhepunkt in der abgelaufenen Saison hat die Mannschaft das Bundesligaspiel Borussia Mönchengladbach gegen Bayern München besucht und die meisten haben mit ihrer Borussia bis zum Schluss gezittert.

### Neues Ziel

Und das Ziel für die neue Saison haben die Jungs auch schnell gefunden: Sie wollen sich wieder für die Kreismeisterschafts-Endrunde qualifizieren.



Die E-Jugendmannschaft des FC Rasensport Tetz blickt auf eine erfolgreiche Saison zurück.

# Öffnungszeiten der Kleinen Offenen Tür

Montag: 14.30 – 20.00 Uhr  
Offener Jugendtreff  
15.30 – 17.00 Uhr  
Offene Kindergruppe (6-12 J.)  
Dienstag: 14.30 – 20.00 Uhr  
Offener Jugendtreff  
Mittwoch: 15.00 – 16.30 Uhr,  
offener Sporttreff i. d. Hauptschule  
17.00 – 20.00 Uhr, Offener Jugendtreff

Donnerstag: 14.30 – 20.00 Uhr, Offener Jugendtreff  
Freitag: 14.30 – 22.00 Uhr, Offener Jugendtreff  
Jeden 1. Freitag im Monat 19.30 – 21.30 Uhr „Night-Soccer“ in der Sporthalle der Förderschule, Bendenweg  
Jeden 1. Sonntag im Monat 15.00-18.00 Uhr offener Treff

## Keine Bretterstadt 2011 Alternatives Angebot

### Erste Hilfe-Kurs für Kinder

Aufgrund zu weniger Betreuer muss dieses Jahr die Bretterstadt leider ausfallen. Im Augenblick bereitet die KOT Skyline ein alternatives Ferienspiel-Angebot vor, das als Ersatz in der ersten Ferienwoche (25.-30. Juli) stattfinden soll. Thematisch wird es sich dabei rund um das Thema „Erste Hilfe“ drehen, geplant ist ein Ersthelfer-Kurs unter fachmännischer Anleitung, der sich an die Altersklasse der 6-12

Jährigen richtet. Rund um das Thema soll es neben dem kindgerechten Kursus Spiele und Basteleinheiten geben, auch ein Mittagstisch ist geplant. Eltern, die Interesse haben und ihre Kinder anmelden möchten, können ab sofort nähere Infos unter 02462/5350 oder kot-skyline@st-martin-linnich.de einholen. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Kinder begrenzt, kosten wird das Ganze ca. 20 - 30 Euro.

### Hier findet ihr Rat und Unterstützung:

<b>Cool im Konflikt</b> Projekt des Kreises Düren, der Schulen und der Polizei zur Gewaltprävention Polizeibezirksdienst Linnich Hans Bläsen  Die Polizei steht allen Schülerinnen und Schülern bei Fragen, Problemen und Anregungen zur Verfügung, so können Berührungsängste abgebaut werden.	dienstags 11.00 bis 12.00 Uhr Gemeinschaftshauptschule Linnich mittwochs 9.15 bis 10.00 Uhr Realschule Linnich
<b>Jugendamt des Kreises Düren</b> Hans-Josef Hansen Sabine Klocke	montags 8.30 bis 10.00 Uhr mittwochs 14.00 bis 16.00 Uhr Stadtverwaltung Linnich, Rurdorfer Straße 64, Zimmer 9 Telefon: 02462 / 9908-590
<b>Jugendamt des Kreises Düren Jugendgerichtshilfe</b> Andreas Caspers	Düren, Bismarckstraße 16 Telefon: 02421/22-1231
<b>Jugendbeauftragte im Bistum Aachen</b> Elke Androsch	mittwochs 14.00 bis 18.00 Uhr Telefon: 02461 / 34078 Jülich, Stiftsherrenstraße 9
<b>Gemeinschaftshauptschule Linnich Sozialpädagogin</b> Christiane Rese	nach Vereinbarung Telefon: 02462 / 2027674 Linnich, Bendenweg 21
<b>Jugendstraßenpolizist</b> Norbert Hermanns	nach Bedarf Telefon: 02461 / 627-6453 Mobil: 0151 / 16226548 Jülich, Neusser Straße 11
<b>Beratungsstelle für Frauen und Mädchen Frauen helfen Frauen e.V. Jülich</b>	Offene Sprechzeiten: montags, dienstags und freitags: 10.00 – 12.00 Uhr donnerstags: 14.00 – 16.00 Uhr Telefon: 02461/58282 Jülich, Römerstraße 10 und nach Vereinbarung
<b>CAJ Aachen Christliche Arbeiterjugend</b> Projekt Bauwagen Körrenzig Saskia Hallenga	Aachen, Martinstraße 6 Telefon: 0241/20328 zentral Saskia Hallenga: 0241/34984 Mobil: 0178/6102987
<b>Erziehungsberatungsstelle Diakonisches Werk des Kirchenkreises Jülich</b> Albert Schuy	zu erreichen: donnerstags und freitags: 10.00 – 18.00 Uhr Linnich, Ewartsweg 35 Telefon: 02462/201186
<b>Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Linnich</b> Kordinatorin des Arbeitskreises Jugend in Linnich Jutta Bensberg-Horn	nach Vereinbarung Telefon: 02462 / 9908-103 Mobil: 0163 / 3990821 Stadtverwaltung Linnich, Rurdorfer Straße 64

# „Nachhaltigkeit zahlt sich aus“

## Raiffeisenbank eG Aldenhoven stellt bei der Generalversammlung neues Vorstandsmitglied vor

Die wirtschaftliche Entwicklung Deutschlands war im Jahr 2010 von einem kräftigen Konjunkturaufschwung geprägt. Davon profitieren auch wir – oder andersherum: dazu tragen auch wir unseren Teil bei, so das Fazit vom Vorstandssprecher Ralf Schwegmann bei der Generalversammlung in der vollbesetzten Aula der Aldenhovener Hauptschule. Denn schließlich könne die Raiffeisenbank eG Aldenhoven in 2010 auf ein außerordentlich gutes Geschäftsergebnis zurückblicken. Besonders erfreulich sei, dass das Bilanzwachstum insbesondere vom Kundengeschäft getragen wurde. So sind die Kundenforderungen gegenüber dem Vorjahr um ca. 5 % gestiegen, die Kundenverbindlichkeiten weiteten sich um rund 4 % aus. Aus dem verbesserten Jahresergebnis kann wiederum eine Dividende von 5,12 % an alle Mitglieder gezahlt werden. In seinem Vortrag stellte Vorstandssprecher Ralf

Swegmann einzelne Elemente der als Folge der Finanzmarktkrise auf gekommenen Regulierungswelle aus Berlin und Brüssel dar. Er erinnerte, dass die Genossenschaftsbankengruppe als einzige Bankensäule keinerlei staatliche Hilfe in Anspruch nehmen musste. Weiterhin kritisierte er, dass die Politik weitgehend ohne Unterschied gegen die Banken vorgehe. Der wichtigste Punkt, nämlich der Umgang mit systemrelevanten Banken, die „Too big to fail“-Problematik, sei nach wie vor nicht zufriedenstellend gelöst. Aufsichtsratsvorsitzender Kurt Hasse begrüßte neben den vielen Mitgliedern auch den Bürgermeister von Aldenhoven Lothar Tertel sowie viele Gäste aus dem Kreis der Verbund- und Kooperationspartner. Besonders bedankte er sich bei der zum 31. Januar 2011 in den Ruhestand verabschiedeten Leonie Ottinger-Stevens im Namen aller für ihre fast 21-jährige Vorstandstätigkeit bei der Raiffeisenbank eG Aldenhoven. Mit einem



Strauß Blumen wünschte er ihr für die kommende Zeit alles Gute. Daneben begrüßte er erstmalig das neue Vorstandsmitglied Martin Buchta, der sich den Mitgliedern vorstellte. Nach seiner Ausbildung absolvierte der gebürtige Oberhausener ein Studium an der Fachhochschule der Deutschen Bundesbank. Einblick in

sämtliche Bereiche eines Kreditinstitutes erhielt Herr Buchta in seiner über vierjährigen Prüfungstätigkeit bei der Prüfungsstelle eines Regionalverbandes. Bis zu seiner Berufung in den Vorstand der Raiffeisenbank eG Aldenhoven übernahm er leitende Funktionen in einer Sparkasse sowie einer Volksbank. Herr Buchta,

Jahrgang 1979, ist verheiratet und Vater eines Sohnes. Die turnusmäßig ausscheidenden Aufsichtsräte, der Vorsitzende Kurt Hasse, der stellvertretende Vorsitzende Björn Hühne sowie Franz-Hubert Beyhs wurden im Anschluss einstimmig in ihre Ämter wieder gewählt. Daneben wurden Satzungsänderungen beschlossen.

# „Gemeinsames Musizieren macht Spaß“

Schnupper-Workshop der Bläservielharmonie hambach in den Sommerferien

Vom 24. bis 26. August bietet die Bläservielharmonie hambach in Zusammenarbeit mit der Musikschule Jülich unter dem Motto „Gemeinsames Musizieren macht Spaß“ einen Schnupper-Workshop für junge und junggebliebene Musikerinnen und Musiker an, die etwa zwei Jahre Instrumentalunterricht (Blasinstrument, Schlagzeug) haben.

Der Bläservielharmonie hambach ist es gelungen, mit Benedikt Blome einen sehr erfahrenen Orchestermusiker und Musiklehrer für die Leitung des Workshops zu

gewinnen. Benedikt Blome hat an der Hochschule für Musik und Tanz in Köln Schulmusik mit dem Hauptfach Posaune studiert und war viele Jahre Mitglied der Jungen Bläserphilharmonie NRW.

Zurzeit arbeitet er als Musiklehrer in Voerde/Niederrhein und betreut neben der Brassband Westfalen den Musikverein Bremke. Erfahrungen im Musizieren mit jungen Menschen hat er zudem durch die Leitung eines Jugendorchesters und Ensembleprojekte in der Schule sammeln können. Für die Teilnahme an dem

Workshop wird keine Orchestererfahrung vorausgesetzt. Wichtig ist nur, dass alle Teilnehmer gerne ausprobieren möchten, wie es ist, mit anderen Musikerinnen und Musikern zusammen zu spielen.

An drei Tagen werden zusammen Stücke erarbeitet, die am Freitag beim gemeinsamen Abschlusskonzert mit dem parallel stattfindenden Workshop „Blasorchester im Big Band Rausch“ im Brückenkopf-Park Jülich aufgeführt werden. Der Workshop findet in den Räumen der Musikschule Jülich statt.

Die Bläservielharmonie hambach legt Wert auf eine familienverträgliche Teilnehmergebühr.

Ihr Vorstand Dr. Frank Holland freut sich deshalb sehr über die regionale Unterstützung durch die Sparkasse Düren und die EMV Energie- und Wasserversorgung GmbH.

Mehr Informationen zum Workshop unter [frank.holland@t-online.de](mailto:frank.holland@t-online.de) oder auf der wöchentlichen Probe der Bläservielharmonie hambach am Freitagabend ab 19:30 Uhr in der Grundschule Hambach.



**Benedikt Blome** leitet Schnupper-Workshop der Bläservielharmonie hambach.

## Schüler der GHS Linnich nehmen an Berufseinstiegsbegleitung der FAW teil

Seit Mitte Februar werden Sacht Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufe 9 der GHS Linnich einmal in der Woche in der Schule von Berufseinstiegsbegleiter Achim Oberst bzgl. ihrer weiteren beruflichen Planungen betreut und beraten. Er unterstützt sie u.a. beim Erstellen ihrer Bewerbungsunterlagen, vermittelt Praktikumsplätze und begleitet sie auch nach ihrem Schul-

abschluss während ihrer Ausbildung noch mindestens ein Jahr weiter. Darüber hinaus erfolgt eine enge Vernetzung der Einstiegsbegleitung und den Entwicklungsstand der Schüler durch die Schulsozialpädagogin Christiane Rese. Die Schülerinnen und Schüler, sowie deren Klassenlehrer Norbert Stupp und Carolin Rasper, sind von dieser Maßnahme sehr begeistert

und würden gerne noch mehr Schülerinnen und Schülern eine solche Unterstützung anbieten.

Die Fortbildungsakademie der Wirtschaft (FAW) betreut in dem Projekt Berufseinstiegsbegleitung-Bildungsketten Schüler/innen an sechs Hauptschulen im Kreis Düren. Die Berufseinstiegsbegleitung unterstützt das Errei-

chen des Schulabschlusses, bei persönlichen Problemen, beim Finden eines passenden Berufes, bei der Ausbildungsstellensuche sowie im ersten Ausbildungsjahr.

Unter Berücksichtigung der Stärken, Interessen und Fähigkeiten wird in Zusammenarbeit mit dem Berufseinstiegsbegleiter festgelegt, wie diese Unterstützung aussieht.

Teilnahmevoraussetzungen sind, dass die Schule an dem Projekt teilnimmt und die Eltern der Begleitung zustimmen.

Bei Interesse an einer dieser Maßnahmen, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Berufsberater der Arbeitsagentur oder an die Außenstellen-Koordinatorin Silke Busch unter 02461-99669-0 oder [silke.busch\(at\)faw.de](mailto:silke.busch(at)faw.de).

## „Dem Leben Farbe geben“

Im „Künstlergang“ des St. Elisabeth-Krankenhauses Jülich ist die Ausstellung „Dem Leben Farbe geben“ der Künstlerin Marika Maaßen zu sehen. Noch bis zum 12. September sind Patienten, Mitarbeiter und alle Interessierten herzlich eingeladen, die Bilder anzuschauen und sich davon inspirieren zu lassen.

Marika Maaßen liebt Farben und die Malerei. Sie begann mit Aquarellmalerei und stellt bereits seit 1996 ihre Bilder aus, auch gemeinsam mit anderen Künstlern. Aus gesundheitlichen Gründen wechselte sie vor einigen Jahren zur Acrylmalerei, die ihre Passion wurde.

„Meine Malerei ist stark von Gefühlen und Phantasie geprägt“, so Maaßen über ihre Werke. Sie lässt dem Betrachter zudem Raum für eigene Interpretationen ihrer Bilder.

„Vor diesem Hintergrund entstanden Werke, in denen bestimmte Motive immer

wiederkehren – Phantasie, Seelenleben, Natur -, geprägt von meinem unverkennbaren Stil und dem Drang nach Farbe“ sagt die Künstlerin.

„Wir wollen unsere Patienten nicht nur aus medizinischer und pflegerischer Sicht optimal versorgen, sondern auch ein anregendes Umfeld schaffen, das den Gesundheitsprozess unterstützt“, so Dirk Offermann, kaufmännischer Direktor des St. Elisabeth-Krankenhauses.

Im Künstlergang des Krankenhauses gibt es regelmäßig wechselnde Ausstellungen, die alle Betrachter inspirieren sollen.

Ziel von Kunst im Krankenhaus ist es, den Heilungsprozess zu unterstützen, denn sie kann die Aufmerksamkeit der Patienten erregen und sie von der Krankenhausatmosphäre ablenken, Hoffnung oder Geborgenheit vermitteln, erfreuen oder trösten.



**Marika Maaßen und Dirk Offermann, Kaufmännischer Direktor St. Elisabeth-Krankenhaus**

# Riesen Erfolg für Stephanus-Schule

Das Konzept „Geveldorfer EigenArt on Tour“ mit Kunst in der Selgersdorfer Stephanus-Schule war in vielerlei Hinsicht ein großer Erfolg. Die Künstler waren von den Ausstellungsmöglichkeiten begeistert, das Publikum zeigte großes Interesse und für den Förderverein war es eine tolle Einnahme Möglichkeit, die Schule konnte sich, außerhalb vom Schulalltag fantastisch präsentieren und die Begegnungen zwischen Künstler, Publikum und den Kindern mit Handicap bewirkte viele positive Berührungspunkte und brachte manche tolle Verbindungen hervor. Veranstalter Peter Maaßen sagte schon bei der Begrüßung: Kunst die keine Barrieren kennt, Kunst die Menschen mit und ohne Behinderung verbindet, weil Kunst kennt keine Behinderung und Kreativität wohnt in jedem Menschen. Kleine Einblicke geben dabei von

der Stephanus-Schule die Ton-AG, die Foto-AG und junge Menschen die eigene Geschichten schreiben. Auch die Kinder kamen nicht zu kurz und übten sich schon fleißig in der Malerei. Kulinarisch war die über 30 Kuchen, gesponsert und gebacken von den Ausstellern, schnell vergriffen, aber der Grill musste deshalb die Glut lange lodern lassen und manche Wurst, Trapper-Steak oder Gulaschsuppe fand einen Gaumenfreund. An dieser Stelle auch nochmals Dank an die Schulleitung, den Förderverein, dem Schulkollegium, vielen Zivildienstleistenden und den Schülerinnen und Schülern und allen Helfern. Aber es gab noch weitere Leckerbissen der musikalischen Art. Die Trommel-AG und Johnny Sanders zogen bei ihren Auftritten das Publikum magisch an und boten eine tolle „kostenlose“ Show. Ein herrlicher Tag vieler Be-



Die Kinder übten sich fleißig in der Malerei.

gegnungen ging dann so harmonisch wie begonnen auch zu Ende und vielleicht nimmt der eine oder andere seine Umwelt nun anders und besser wahr. Der Veranstalter möchte

sich auf diesem Wege nochmals ganz besonders herzlich beim Schulleiter Herrn Joußen und bei der Fördervereinsvorsitzenden Frau Holzgreve für die tolle Gastlichkeit und das Vertrauen

bedanken. Er hat sich von der ersten Minute der gemeinsamen Planung wie zuhause gefühlt und noch besser verstanden, was es bedeutet: „Gemeinsam Leben – Gemeinsam Lernen.“

## Hygiene auf Reisen

### Tipps für einen unbeschwerten Urlaub

„Damit Sie Ihren Urlaub rundherum genießen können, sollten Sie einige Hygienetipps beachten“, rät Hans Willi Meißner von der AOK Düren-Jülich. Dazu gehören die tägliche Körperpflege, wettergerechte Kleidung, Vorsicht beim Umgang mit unbekanntem Tieren und Pflanzen sowie Sorgfalt bei der Ernährung. Ganz wichtig: Auf Leitungswasser und Eiswürfel am besten verzichten. Regelmäßiges Händewaschen ist auf Reisen besonders wichtig. Ist keine Toilette mit fließendem Wasser vorhanden, kann auch ein Desinfektionstuch oder -gel

für die Hände benutzt werden. „Duschen Sie bei großer Hitze häufiger als sonst, denn Schweiß zieht Insekten an“, so Meißner weiter. Wichtig zudem: Das sorgfältige Abtrocknen – besonders in den Hautfalten und Zwischenräumen der Zehen und Finger.

Wo Feuchtigkeit ist, fühlen sich nämlich ungeliebte Gäste wie Pilze sehr wohl. Der Kontakt zu exotischen Pflanzen sollte ebenso vermieden werden wie das Berühren wilder oder streunender Tiere. „Gerade in südlichen Ländern ist das Tollwutrisiko, das von die-

sen Tieren ausgeht, recht hoch. Um Parasiten fernzuhalten, tragen Sie festes Schuhwerk - und - gegen übermäßige Sonneneinstrahlung schützen Sie sich mit langärmeliger Kleidung, Kopfbedeckung und Sonnenschutzmittel mit ausreichend hohem Lichtschutzfaktor“, sagt Meißner.

In warmen Ländern gibt es oft Keime, die der Magen-Darm-Trakt nicht gewohnt ist. Fleisch, Fisch, Eier sollten deshalb nur durchgegart gegessen werden, auf Nachspeisen aus rohen Eiern – etwa Tiramisu – verzichtet werden. „Es gilt die Regel:

„Koch es, schäl es oder lass es“, rät Meißner. Bedenkenlos essen kann man gekochtes Gemüse, frisch geschältes Obst und alles, was gut gegrillt, gebraten oder gekocht ist. Ebenso bedenkenlos trinken kann man Wasser oder Limonaden, die aus geschlossenen Behältern in Originalverpackung angeboten werden. Übrigens: Wer in tropische Länder fährt, sollte auch über das Risiko von Malaria sowie Dengue- und Gelbfieber Bescheid wissen und sich entsprechend schützen. Körperbedeckende Kleidung, Insektenschutzmittel, das auf die Haut aufgetra-

gen wird sowie Moskitonetze schützen vor ungewollten Mückenstichen. Gegen welche Erkrankungen Impfungen möglich sind und ob es Medikamente zur Vorbeugung gibt, sollte mit dem Arzt besprochen werden. Vor der Abreise ist daher eine frühzeitige reisemedizinische Beratung wichtig, bei der auch der entsprechende Impfschutz überprüft wird.

Weitere Infos zum Thema Reisen: Servicecenter Clarimedis der AOK Rheinland/Hamburg, Tel. 0800 – 0326326 (kostenfrei), [www.aok.de](http://www.aok.de) > Gesundheit > Reisen und Medizin

## Nur acht Kinder beim Linnicher Jugend-Fahrrad-Turnier

Die Verkehrswacht Jülich als Veranstalter des Jugend-Fahrrad-Turniers auf dem Schulhof der Linnicher Grundschulen in Zusammenarbeit mit dem ADAC Nordrhein war über das geringe Interesse schon enttäuscht. Aber für die acht Kinder hat es sich gelohnt, unter dem Motto „Mit Sicherheit ans

Ziel“ im 200 Meter langen Parcours mit acht Fahraufgaben die Geschicklichkeit zu testen und die Fahrradbeherrschung zu verbessern. So zeigte Jessica Schuster, die im letzten Jahr am ADAC-Regionalturnier in Herzogenrath teilgenommen hat, wieder eine fehlerlose Fahrt. Auch Yannick Kleist, Nathalie Weiß, Lisa

Maybaum, Nadja Filaer, Niklas Schrapper, Sarah Zahn und Sonja Tobias haben sich in den drei Altersgruppen für das Endturnier am 8. Juli um 14 Uhr auf dem Schulhof des Mädchengymnasiums in Jülich, Römerstraße, qualifiziert. Ihre Turnierteilnahme wurde mit einer Urkunde belohnt.



☐ Eindrücke der Linnicher Bronk



Fotos: Liliane Franz

# Aktivurlaub für junge Talente

Aktivurlaub für junge motivierte Kinder und Jugendliche aus Deutschland und der Euregio Maas-Rhein bietet das Jugend- und Bildungsinnovationszentrum Science College Overbach, Jülich in den Sommerferien 2011. Das Angebot richtet sich an Kinder und Jugendliche von zwölf bis 19 Jahren. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Das Programm umfasst experimentelle Exkursionen zu Hochschulen und Forschungseinrichtungen, Betriebserkundungen, Erfahrungsaustausch mit Experten sowie Sport- und Freizeitaktivitäten in der Region Aachen-Jülich-Euskirchen gehören ebenfalls zum Programm. Kursprache ist Deutsch. Zum Ferienangebot gehört in diesem Jahr auch ein „Kommunikationstraining Englisch“. Die

Teilnahme ist nur nach vorheriger Anmeldung möglich. Die Anmeldefristen sind unterschiedlich. Alle Akademien finden im Science College Overbach, Franz-von-Sales-Str. 16, Jülich-Barmen statt. Die Anreise erfolgt auf eigene Kosten und muss selbst organisiert werden. Übernachtet wird im Haus Overbach. Folgende Akademien werden angeboten:

**Ferienakademie Naturwissenschaft, Thema „Hirnforschung“**; von Dienstag, 30.08.11, bis Samstag, 03.09.11, für die Altersgruppe 15 bis 19 Jahre, Teilnehmerbeitrag 150,- Euro für Unterkunft, Vollverpflegung, Materialien, Kursgebühr und Exkursionen. Kursinhalte sind u.a. neueste Forschungserkenntnisse zur Hirnforschung sowie Methoden und Verfahren

der Medizintechnik und Neurotechnik. Recherchiert und diskutiert werden spannende Fragen um die Themen Wahrnehmung, Gedächtnis, Intelligenz und Ethik. Exkursionen ins Forschungszentrum Jülich und an die RWTH Aachen geben Einblicke in den Forschungsalltag.

**Ferienakademie Mathematik, „Vom Lotfälln bis zum JPEG-Format“**; von Dienstag, 30.08.11, bis Freitag, 02.09.11, für die Oberstufe, Teilnehmerbeitrag 110,- Euro für Unterkunft, Vollverpflegung, Materialien, Kursgebühr, Exkursionen. Die Akademie bietet aktuelle, angewandte Mathematik, so u.a. Experimente zur Wahrnehmung und Verarbeitung von Bildern und Tönen. Eine Tagesexkursion zur RWTH Aachen ermöglicht einen Einblick in die

Lehre und Forschung an einer technischen Universität. **Forschercamp „Wald“**, von Montag, 29.08.11, bis Freitag, 02.09.11, für die Altersgruppe 13 bis 16 Jahre, Teilnehmerbeitrag 250,- Euro für Unterkunft, Vollverpflegung, Materialien, Kursgebühr, Exkursionen. Der Wald ist ein wichtiger natürlicher Lebensraum und eine unverzichtbare Ressource. Im Forschercamp werden seine Schutzfunktionen für Klima, Wasser und Boden erlebbar. Das Forschercamp bietet u.a. einen Abenteuerworkshop in Overbach, einen Besuch des Braunkohletagebaus, eine Exkursion in den Nationalpark Eifel sowie experimentelle Workshops im Forschungszentrum Jülich und im AixLab Aachen.

**Kommunikationstraining Englisch**, von Montag,

29.08.11, bis Freitag, 02.09.11, Klasse 6 bis 7, täglich von 09.30 Uhr bis 12.30 Uhr, Klasse 8 bis 9, täglich von 13 bis 16 Uhr. Teilnehmerbeitrag 60,00 Euro. Es handelt sich um ein Halbtagesprogramm für Jugendliche aus der Region Aachen-Düren. Unter Anleitung eines erfahrenen Dozenten werden Lernrückstände aufgearbeitet und bestehende Fähigkeiten ausgebaut. Techniken der Präsentation und des Referierens werden ebenfalls eingeübt. Das Angebot beinhaltet weder Unterkunft noch Verpflegung. Weitere Einzelheiten zu den Angeboten und Anmeldung unter [www.science-college-overbach.de](http://www.science-college-overbach.de), Tel.: +49(0)2461/930-600, E-Mail: [bildungsmanager@science-college-overbach.de](mailto:bildungsmanager@science-college-overbach.de), Ansprechpartner: Herr Rusbeh Nawab.

**Alarmanlagen**

- Brand
- Einbruch
- Diebstahl

 Verkauf + Montage + Service  
**Bremm u. Bremm OHG**  
Tel. 0 24 63-90 54 22

**Bestattungen Koch**  
seit 1860  
Inhaber: **Jürgen Müller**  
Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Dekoration, Überführungen  
im In- und Ausland  
Fachberatung und Erledigung  
aller Formalitäten  
Wir sind Tag und Nacht für Sie dienstbereit.  
**Mahrstraße 21, Linnich**  
**Telefon 0 24 62/ 66 04**  
[www.bestattungen-koch-mueller.de](http://www.bestattungen-koch-mueller.de)

  
**TAGESSTÄTTE**  
**LEBENSFREUDE**

Neußer Str. 28  
52441 Linnich-Koffern  
Tel: 02462 - 20 25 19

Ihr **persönlicher**  
Pflegedienstleister

- Tagespflege• ambulante Pflege• Pflegeberatung
- vertrauensvolle Angehörigenbetreuung
- Fahrdienst• eigene Küche

•Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8:00 - 17:00 Uhr  
3 kostenlose Schnuppertage

[www.pflege-lebensfreude.de](http://www.pflege-lebensfreude.de)

**Fair: Wir befreien Sie vom Giro-Minus.**

**e@asy Credit®**  
Für Ihr Leben gut.



Weg mit den Dispo-Zinsen! Gleichen Sie jetzt Ihr Konto aus und profitieren Sie von unseren fairen Vorteilen: einfache Kreditentscheidung, finanzielle Flexibilität und Sicherheit.

easyCredit ist der faire Kredit der TeamBank AG.

Empfohlen durch:  
 Raiffeisenbank eG Aldenhoven

Raiffeisenbank eG Aldenhoven  
Kapuzinerstr. 2a, 52457 Aldenhoven  
Tel.: 02464 / 99100, [www.rb-aldenhoven.de](http://www.rb-aldenhoven.de)